طقوزنجی سنه نومرو ۳۰۵۴ فی ۵ ربیع الاول سنه ۱۳۱۰

فی ۱۵ ایلول رومی سنه ۱۳۰۸ و فی ۲۷ ایلول افرنجی سنه ۱۸۹۲

طریق الحق

۱۲۹۹

شرائط اشترا و اعلان :

سنه‌لکی مجیدیه یکرمی غروش حسابیله ۱۶ التی آیلغی ۸۵ اوچ آیلغی ۴۵ بوسنه اجرتنك سنه‌لکی ۹۰ غروشدر — بر نسخه‌سی ۲۰ پاره‌در

بردفعه‌لق اعلاناتك بر سطرندن اوچ تکراری حالنده ایکی و بانلغا وشرکت وامور صراقیه اعلانلرینك بر سطر بچیون بش وحوادث صره سنده نشر ایتدیریله‌جك اعلانات ومتاجرلك بر سطرندن اون بش غروش آلنور . بوسته اجرتی و پرلمامش مکتوبلر قبول اولنمز

مطبعه و محل اداره‌سی :

باب عالی جاده سنده { ۵۴ } نومرولی خانهٔ مخصوصدر

برهفته‌دن زیاده کونی یکمش نومروك بهر نسخه‌سی بش غروشدر

فنون وادبیاته ومنافع عامه‌یی متضمن تحریرات ومقاله‌لر واغراض وتخصیصاتدن عاری هرنوع مباحث وملاحظاته صحیفه‌مزی دائما کشاده‌در . اوراق ومحررات وارده‌نك تأخر وعدم درجندن طولایی مطبعه مسئول اولیه‌جی کیمسه‌یه دکل . درج اولنیان مکاتیب واوراقك استردادی ادعاسی قطعیاً مسموع مقبول اوله‌مز

توجیهات

سایهٔ معارفوایهٔ جناب خلافتپناهیده بوکره تأسیس بیورلان عشیرت مکتبی مدیرلکی مکتب ملکیهٔ شاهانه مدیر معاونلکی کاکان عهده‌سنده قالق اوزره سعادتلو رجائی افندی حضرتلرینه

داخلیه مأمورلغی علاوه‌سیله مذکور عشیرت مکتبی مدیر معاونلکی معارف محاسبه‌مأمورلرندن عبدالمحسن افندی‌یه

مرسین سنجاغی متصرفلغی عهده‌سنه ترفیعاً روم ایلی بکلر بکیلکی پایه‌سی توجیهله شهرزور متصرفی اسبق سعادتلو فهیم پاشا حضرتلرینه

مرعش سنجاغی متصرفلغی مرسین متصرفی عزتلو مصطفی بکه تفویض بیورلمشدر .

درسعادت بدایت محکمه‌سی ایکنجی جزا دائره‌سی رئیسی سعادتلو خلیل بك افندی‌یه ایفای وظیفه‌ده مشاهد اولان سعی وغیرتنه مبنی ترفیعاً رتبهٔ اولی صنف ثانیسی

امور حقوقیه قلمی تمیزی عزتلو فائز بکه سعی وغیرتی جهتیله ترفیعاً رتبهٔ ثانیه صنف ممتازی

طرزون تحریر وویرکو مدیری عزتلو نوری بکه اقدام وغیرتنه مبنی ترفیعاً رتبهٔ ثانیه صنف ممتازی

معمورة العزیز ولایتی استیناف محکمه‌سی مدعیٔ عمومیسی عزتلو عثمان نوری بکه وظائف مأموریتی ایفاده مساعی واقدامات مستقیمانه‌سی مشهود اولمسنه مبنی ترفیعاً رتبهٔ ثانیه صنف ممتازی

باش مدعیٔ عمومیلك مأموریتی معاونلرندن عزتلو سلیم افندی‌یه وظائف مأموریتی ایفاده مشاهد اولان سعی وغیرتی جهتیله رتبهٔ ثانیه صنف ثالیسی

ادرمید بلدیه طبابتنده مستخدم رفعتلو لطفی عاکف افندی‌یه نظام وامثالی وجهله رتبهٔ ثالثه امور شهندری قلمی خلفاسندن فتوتلو اسماعیل حقی بکه ایفای وظیفه‌ده مشاهد اولان سعی واقدامنه مبنی رتبهٔ خامسه توجیه بیورلمشدر .

* *

(علیه)

ادرنه ولایتی داخلنده ایپسالا نیابتی غره ربیع الاول سنه ۱۳۱۰ تاریخندن چهارشنبه نائبی سابق مکرملو رجب افندی‌یه

طرابلس غرب ولایتی داخلنده ترهونه قضاسی نیابتی غره ربیع الاول سنه ۱۳۱۰ تاریخندن سلط نائبی سابق محمد فیضی افندی‌یه

یانیه ولایتی داخلنده آیدونات قضاسی نیابتی غره ربیع الاول سنه ۱۳۱۰ تاریخندن کیلان نائبی اسبق محمد راشد افندی‌یه

قسطمونی ولایتی داخلنده طوسیه قضاسی نیابتی غره ربیع الاول سنه ۱۳۱۰ تاریخندن کلیك نائبی سابق عبدالحلیم افندی‌یه

بغداد ولایتی داخلنده جزیره قضاسی نیابتی غره ربیع الاخر سنه ۱۳۱۰ تاریخندن دیوانیه نائبی عبدالقادر افندی‌یه

ولایت مذکوره داخلنده دیوانیه قضاسی نیابتی غره ربیع الاخر سنه ۱۳۱۰ تاریخندن جزیره نائبی محمد امین افندی‌یه

قدس شریف سنجاغی داخلنده خلیل الرحمن قضاسی نیابتی ۱۰ ربیع الاول سنه ۱۳۱۰ تاریخندن حبیله نائبی اسبق محمد ابوالهدی افندی‌یه تفویض بیورلمشدر .

نشانات

رومانیا عدلیه ناظری موسیو مارغیلومانه برنجی وروم بجقه‌سی رومانیا قونسولومی موسیو موروزینه اوچنجی رتبه‌لردن مجیدی

یانیه ولایتی ضبطیه الاینك برنجی طابورینك طابورغامی رفعتلو مختار اغایه اشقیا تعقیبی خصوصنده مشاهد اولان غیرتنه مبنی تبدیلا اوچنجی رتبه‌دن مجیدی

کوش صوبی خسته‌خانه‌سی طبیب اولی میرالای عزتلو محمد توفیق بکه‌شایان عاطفت سنیه امرای صحیحهٔ عسکریه‌دن اولمسنه مبنی تبدیلا اوچنجی رتبه‌دن مجیدی

جزایر بحر سفید ولایتی بدایت محکمه‌سی رئیس اولی محمد سری افندی‌یه وظائف مأموریتی ایفاده مشاهد اولان سعی وغیرتنه مکافاةً دردنجی رتبه‌دن عثمانی

هوجه‌یك شهندر وکیلی و فنجیلاری دیقران افندی‌یه قدم وحسن خدمتنه مبنی دردنجی رتبه‌دن عثمانی

جبل لبنان ژاندارمه الاینك ایکنجی طابورینك طابور اغامی رفعتلو ملحم بکه مشاهد اولان حسن خدمتنه مبنی دردنجی رتبه‌دن عثمانی

زور سنجاغی ژاندارمه طابوری یکباشیسی رفعتلو عبدالواحد افندی‌یه قدمنه وامور مأموره‌سنده مشاهد اولان خدمات ممدوحه‌سنه مبنی دردنجی رتبه‌دن عثمانی

طرزون ولایتی ضبطیه الاینك برنجی طابورینك بشنجی پیاده بلوك اغامی معاونی عمر افندی‌یه ایفای وظیفه خصوصنده اقدام وغیرتی مشهود اولمسنه مکافاةً دردنجی رتبه‌دن عثمانی

کرید ولایتی ژاندارمه الاینك دردنجی طابورینك دردنجی پیاده بلوك ملازم اولی ارغولیداکی حسین افندی‌یه مسبوق اولان حسن خدمتنه مکافاةً وتبدیلا دردنجی رتبه‌دن مجیدی

یمن ولایتی ضبطیه الاینك ایکنجی طابور یك پیاده بلوکی بلوك اغامی احمد توفیق بکه اشقیا دردستی ایرمنده مشاهد اولان حسن خدمتنه مبنی تبدیلا دردنجی رتبه‌دن مجیدی

طرزون ولایتی ضبطیه الاینك برنجی طابورینك ایکنجی پیاده بلوکی بلوك اغامی احمد توفیق بکه اشقیا دردستی ایرمنده مشاهد اولان حسن خدمتنه مبنی تبدیلا دردنجی رتبه‌دن مجیدی

معمورة العزیز ولایتی ضبطیه الاینك دردنجی طابورینك ایکنجی پیاده بلوکی ژورنال امینی مصطفی افندی‌یه مشهود اولان غیرتنه مبنی بشنجی رتبه‌دن مجیدی

بغداد ولایتی ضبطیه الاینك دردنجو طابور یك برنجی پیاده بلوکی بلوك اغامی فتوتلو عبدالکریم بکه مشهود اولان حسن خدمتنه مکافاةً بشنجی رتبه‌دن مجیدی

موصل ولایتی ضبطیه الاینك ایکنجی طابورینك دردنجی سواری بلوکی ژورنال امینی سیدخلیل اغایه مشهود اولان حسن خدمتنه مبنی بشنجی رتبه‌دن مجیدی

موصل ولایتی ضبطیه الاینك اوچنجی طابورینك ایکنجی پیاده بلوکی ژورنال امینی قادر اغایه اشقیا تعقیب ودردستی خصوصنده کسوریلان مساعیسنه مبنی بشنجی رتبه‌دن مجیدی

خداوندکار ولایتی ضبطیه الاینك دردنجی طابورینك ایکنجی سواری بلوکی بلوك اغامی معاونی ادهم اغایه مشهود اولان اقدام وغیرتنه مبنی بشنجی رتبه‌دن مجیدی

ایفای وظیفه‌ده مشاهد اولان اقدام وغیرتلری جهتیله عربکیر قائمقامی عثمان فهمی وا کین قائمقامی مصطفی صبری افندیلره بشنجی رتبه‌دن مجیدی

قدس شریف مملکت حبسخانه‌سی طبیبی حسین بکه اقدام وغیرتنه مبنی بشنجی رتبه‌دن مجیدی

خاصه اردوی همایونه منسوب نظامیه صنایع الاینك ایکنجی طابوری جراحی صالح افندی‌یه مشهود اولان حسن خدمتنه مبنی بشنجی رتبه‌دن مجیدی

ترمسنه شهندرخانه‌سی قنجیلاری نیقولاکی دوسیوس افندی‌یه حسن خدمتی جهتیله بشنجی رتبه‌دن مجیدی نشان ذیشانلری احسان بیورلمشدر .

« مدالیه »

خداوندکار ولایتی ضبطیه الاینك دردنجی طابورینك برنجی سواری بلوکی ژورنال امینی عارف افندی‌یه مشاهد اولان حسن خدمت وغیرتنه مکافاةً افتخار مدالیه‌سی

طرزون ولایتی ضبطیه الاینك برنجی طابورینك اوچنجی پیاده بلوکی قول وکیلی معاونی احمد اغایه حسن خدمتنه مکافاةً افتخار مدالیه‌سی

ولایت مذکوره ضبطیه الاینك برنجی طابورینك ایکنجی پیاده بلوکی قول وکیلی احمد سلیمان اغایه تعقیب اشقیاده مشهود اولان حسن خدمتنه مبنی افتخار مدالیه‌سی

اشقودره ولایتی ضبطیه الاینك یکنجی طابورینك برنجی سواری بلوکی سرچاوشی علی بن جعفره مشهود اولان غیرتنه مبنی افتخار مدالیه‌سی

حلب ولایتی ژاندارمه الاینك اوچنجی طابورینك اوچنجی سواری بلوکی ملازم اولی حسین افندی‌یه حسن خدمت وغیرتنه مبنی تخلیصیه مدالیه‌سی

کرید ولایتی ژاندارمه الاینك دردنجی طابورینك دردنجی بلوکی بشنجی خیمه‌سنك یدنجی نفری محموده تخلیص جان خصوصنده مشاهد اولان غیرتنه مبنی تخلیصیه مدالیه‌سی احسان بیورلمشدر .

(تبلیغات رسمیه)

طشره‌ده بولنان طلبهٔ علومدن داخل استنبول اولانلر قرعه امتحانلری اوته‌دنبرو قضامرکزلرنده اجرا اولنقده اولدیغی حالده قرعه امتحانك مؤخراً ولایت واولوا مرکزلرنده اجراسنك تقرر ایتمسی طلبه حقلرنده برطاقم مشکلات وصعوباتی موجب اولمقده بولنمش ایدوکندن طلبهٔ موسی الیهمك بوسنه قرعه امتحانندن عفویله بنه تعالی سنهٔ آتیه‌دن اعتباراً طشره‌رجه قرعه امتحانك سابق وجهله قضا مرکزلرنده ودرسعادتده مدرسه نشین طلبهٔ علومك قرعه امتحانلرینك دخی کاکان درسعادتده احراسی خصوصنه ارادهٔ معالیعادهٔ جناب خلافتپناهی صحیفه بیرای سنوح وصدور بیورلمش ودائرهٔ عسکریه‌جه ایجابات انفاذ قلنمش اولمغله اشبو مساعدهٔ سنیهٔ جناب خلافتپناهینك نشر واعلانله ابتدار قلندی .

* *

طلبهٔ علومك بوسنه قرعه امتحانلری عفو بیورلمسی اوزرینه بالجمله علما وطلبه ایله برلکده جدالانبیا علی نبینا وعلیه افضل التحایا حضرتلرینك مولد مبارکلرینه عزیمت ایدیلدوك قربانلر ذبح وادعیهٔ مفروضهٔ حضرت خلافتپناهی بوسیله ایله دخی تکرار اولندیغی متضمن اوروفه مفتیسی عبداللطیف افندیدن ماعین همایون جناب ملوکانه باش کتابت جلیله‌سنه وارد اولوب لدی العرض منظور عالیٔ جناب ظل اللهی بیوریلان تلغرافنامه‌نك صورتیدر :

وسنه‌یه مخصوص طلبهٔ علوم داعیٔ مستدعیلرینك امتحانلرینك عفوی امرنده شرفیافت صحیفهٔ سنوح وصدور بیورلان ارادهٔ ملهمیت افادهٔ جناب پادشاهی مصرف طاهر بك قوللری طرفندن تبشیر اولنمغی متعاقب کافهٔ علما وطلبهٔ عبد داعیٔ اصدقلری مولد جدالانبیا حضرت ابراهیم علیه افضل التحیاله بالعزیمه ذبح قربان وولی نعمت یمنمز تاجدار ارحم واشفقمز پادشاهمز افندمز حضرتلرینك دوام عمر وعافیت وشکوه شان وشوکت حضرت ظل اللهیلری ادعیهٔ خیریهٔ مأثوره‌سی بخلوص القلب ادا وحضار مسلمینك چشمتلرندن سرشك سرور وحبور جریان ایلدیکی حالده جملهٔ آمین ندا‌سیله (پادشاهم چوق یشا) دعوات مفروضه‌سنی عرض قولخانهٔ جناب خیدا ایلدیکمز محاطمز عالی بورلدقده امر وفرمان رأفت واحسان بی پایان ولی النعمت یمنمز ظل ظلیل یزدان افندمز حضرتلرینکدر .

فی ۱۱ ایلول سنه ۳۰۸

العبدالداعی مفتیٔ اوروفه

عبداللطیف

* *

مبرات جلیلهٔ جناب خلافتپناهی‌یه علاوة ومجدداً استانکوه‌یه انشا واکمال ایدیلان اوچ باب جامع شریفدن طولایی اهالیٔ محلیه طرفندن ماعین همایون جناب ملوکانه باش کتابت جلیله‌سنه لدی التقدیم مشمول نکاه عالیٔ جناب جهانبانی بیورلان مضبطه‌نك صورتیدر :

جناب رب منان ولی النعمت بی‌امتنان شوکتماب قدرت نصاب پادشاهمز افندمز حضرتلرینی الی آخر الزمان ایرکه بیرای شان وشوکت واجلال ایله همیشه امور خیریه‌یه موفق بیورسون آمین .

مصارف خزینهٔ خاصهٔ شاهانه‌لرندن تسویه بیورلدیغی مأثر خیریه ومبرات جلیلهٔ حضرت خلافتپناهیلرینه علاوةً لکتمز اولان استانکوی جزیره‌سنده انشاسی امر وفرمان معالی عنوان حضرت جهانبانیدن اولان جوامع شریفه‌دن حضور همایون درس شریفی مخاطبی اولوب با ارادهٔ سنیهٔ جناب جهانداری انشاآت نظارتنه مأمور حاجی سلیمان افندی قوللری معرفتیله مجدداً انشاسنه ابتدار اولنان دباغخانه وموزق وجامع عتیق نام جوامع شریفه بوکره سایهٔ موفقیتوایهٔ حضرت خلافتپناهیلرنده امر انشاآتی واصل حسن ختام اولدیغی شووسیله خیریهٔ دیانتپروری وعاطفت حضرت شهریاریلری ایله‌ده توافر ایام عمر وعافیت وتزایدشان وشوکت جناب ظل اللهیلری دعای اجابت انجامی عموم اهالیٔ صادقه قوللری طرفندن رفع بارکاه جناب پروردکار قلنمشدر . مملکتمزده اشبو جوامع شریفه‌یار واغیاره قارشو خراب بولنقده وعباد مسلمین فرائض الهی‌یی ادا ایچون محل اتخاذ اولیجق خراب کوره رك تأسف عظیم ایچنده بولنقده اولدیغمز حالده خلیفهٔ اعظم شوکتلو قدرتلو پادشاهمز افندمز حضرتلرینك سایهٔ دیانت سرمایهٔ عنایتناهیلرنده مجدداً انشا واحیا اولنه‌رق بوکون نظر عامده‌سه معمور وآبادان اولدیغی ونظارته مأمور مومی الیه حاجی سلیمان افندی قوللری کچه وکوندوز انشاآت باشنده بولنه‌رق اولبابده‌کی وظیفه‌سنی دلخواه عالیٔ جناب جهانداریلرینه موافق صورتده ایفا ایتدیکی کورلمکده بولنمش وباخصوص احسان علی الاحسان اولمق اوزره جوامع شریفهٔ مذکوره‌نك سلاطین عظام وقفندن عد ایله امام وخطیب وقیم ومؤذنلری‌که جمعاً طقوز کیمسه‌نك تعیینله یونه معاشاتنك خزینهٔ اوقاف همایونلرندن تسویه واعطاسنه بشقه‌جه ارادهٔ شاهانه‌لری شرفریز سنوح وصدور بیورلدیغی بوکره تبشیر قلنمش وشو ارادهٔ شهریاریلرنده جوامع شریفهٔ مذکوره تأمین حال واستقبال ایدرك بولندیغاشی متبوع مفخم ومعظممزه نه یولده عرض تشکر ومحمدت ایده‌جکمزدن اون ایکیسنه قدر پاسینلرك هرتو وفریقلی وحیج والدك قریه‌لرنده جمعاً اون طقوز کشینك وفات ایتدیکی وشهر مذکورك اون اوچنجی کونی هرتو قریه‌سنده اوچ کشینك دها علت مذکوره‌دن وفاتی وقوعیه‌سولوب قرای سائره‌ده بومدت ظرفنده یکیدن بر کونه وقوعات ظهور ایتدیکی کبی ارضروم شهریله تخفظخانه‌لرنده دخی صحت عمومیه‌نك برکال اولدیغی ارضروم ولایتیله انسپکتورلغندن کشیده‌قلنان تلغرافنامه‌زده یلدیرلمش ونفس طرزون ایله عموم ولایت ووان ولایتیله حدود اوزرینده بولنان ایکیوز سکز یوزلی وبوز طقسان التی طائفه ایله سینوب تحفظخانه‌سنده قرائنه تحنده بولنان ایکیوز سکز یوزلی وبوز طقسان التی طائفه ایله سینوب تحفظخانه‌سنده قرائنه تحنده موجود بشیوز التمش طائفه ودرتیوز طقسان ایکی یوزلینك وعساکر شاهانه قوردونیله سینوب وحوالیسنك احوال صحیهٔ عمومیه‌سی موجب خشنودی برداده‌ده کورلدیکی ادرنه ووان ولایتیله طرزون صحیه مفتشلکندن وسینوب وقواق تحفظخانه اداره‌لرندن الثان تلغرافنامه‌لر مألیرندن مستبان اولمش ایدوکی معروضدر .

فی ۱۴ ایلول سنه ۳۰۸

ریاست مجلس امور

صحیه

* *

« تلغرافنامه صورتی »

بحمداه تعالی دوندن بو کونه قدر دخی کرك طرزون شهرندن وکرك تحفظخانه‌له ولایتك جهات سائره‌سنده علل سائره‌یه‌دن وقوعات اولدیغی وقرائنده قوردونلری محافظه‌سنده بولنان عساکر نظامیهٔ شاهانه ایله افراد ضبطیه‌نك صحتری برکال بولندیغی معروضدر فرمان . فی ۱۴ ایلول سنه ۳۰۸

طرزون والیسی

قدری

* *

سایهٔ توفقاتوایهٔ جناب خلافتپناهیده الیوم قرائنده تحنده بولنان سقائن طائفه‌لریله بالاده تفصیل عرض واشعار اولندیغی جهتله تواریخ مختلفه‌ده قولرا علتندن روسیه ایالتنده یك ایکی یوز قرق سکز وفیات وممالك ایرانیده یك طقوز یوز قرق وقوعات ویدی یوز التمش بش وفیات والمانیانك هامبورغ والتونا وبرلین شهرلرنده دخی درت یوز یرمی وقوعات وبوز سکسان یوز وفیات اولدیغی برلین سفارت سنیه‌سیله تفلیس وکرج شهندرلکلرندن وطهران صحیه‌هیاتندن وارد اولان تلغرافنامه‌لر مألندن ایکی التمش ایکی طوغان شهندرلکندن فی ۱۲ وتابلی شهندری لکندن فی ۱۱ ایلول سنه ۳۰۸ تاریخلریله الثان تلغرافنامه‌لرده طیفانده قیولاردن بومی ایکی اوچ وقوعات ظهوریله‌جکده اولوب وفات ایدن یك نادر بولندیغی وحوالیسنده خستهلقك تدنی ایتمکده اولدیغی وتابولی جوارنده کائن تولا نام محله‌ده ایلولك اونجی کونی برکشینك علت مخوفه‌دن فوت اولدیغی اشعار وقولرالك یمن ولایتی داخلنده باجل نام محله‌ده دخی ظهور ایلدیکی حدیده طبابتندن فی ۱۲ ایلول سنه ۳۰۸ تاریخیله کلان تلغرافنامه‌دن ایازیارقلنمش وایلولك طقوزندن اون ایکیسنه قدر پاسینلرك هرتو وفریقلی وحیج والدك قریه‌لرنده جمعاً اون طقوز کشینك وفات ایتدیکی وشهر مذکورك اون اوچنجی کونی هرتو قریه‌سنده اوچ کشینك دها علت مذکوره‌دن وفاتی وقوعیه‌سولوب قرای سائره‌ده بومدت ظرفنده یکیدن بر کونه وقوعات ظهور ایتدیکی کبی ارضروم شهریله تخفظخانه‌لرنده دخی صحت عمومیه‌نك برکال اولدیغی ارضروم ولایتیله انسپکتورلغندن کشیده‌قلنان تلغرافنامه‌زده یلدیرلمش ونفس طرزون ایله عموم ولایت ووان ولایتیله حدود اوزرینده بولنان ایکیوز سکز یوزلی وبوز طقسان التی طائفه ایله سینوب تحفظخانه‌سنده قرائنه تحنده بولنان ایکیوز سکز یوزلی وبوز طقسان التی طائفه ایله سینوب تحفظخانه‌سنده قرائنه تحنده موجود بشیوز التمش طائفه ودرتیوز طقسان ایکی یوزلینك وعساکر شاهانه قوردونیله سینوب وحوالیسنك احوال صحیهٔ عمومیه‌سی موجب خشنودی برداده‌ده کورلدیکی ادرنه ووان ولایتیله طرزون صحیه مفتشلکندن وسینوب وقواق تحفظخانه اداره‌لرندن الثان تلغرافنامه‌لر مألیرندن مستبان اولمش ایدوکی معروضدر .

فی ۱۴ ایلول سنه ۳۰۸

ریاست مجلس امور

صحیه

* *

« ژورنال صورتی »

وفیات		تاریخی	محلی
۴۲۱	فی ۱ الی ۷ ایلول ۳۰۸	استاورپول ایالتی	
۲۶۰	«	« البرانیت پول ایالتی	
۲۲۷	«	« طاغستان	«
۱۴۴	«	« تفلیس	«
۸۷	«	« اریوان	«
۵۲	«	« قارص	«
۱۹	«	« زاقاتال	«
۱۶	«	« کوتائیس	«
۲۲	فی ۱۰ الی ۱۳ ۳۰۸	کرج	
۱۲۴۸			

وفیات		تاریخی	محلی
۱۰۰۰	۳۰۰	فی ۴ الی ۱۴ ایلول	ورامین
۳۰	۱۰	فی ۷ « «	تبریز
۶۰	۲۵	« «	طهران
۴۰۰	۱۵۰	« «	همدان
۱۵۰	۸۰	فی ۱۰ الی ۱۴ «	غوروز
۳۰۰	۲۰۰	فی ۱۳ «	بوروجود
———	———		
۱۹۴۰	۷۶۵		
۱۸۰	۹۷	فی ۹ ایلول	هامبورغ
۱۹۹	۶۹	فی ۱۰ «	«
۸	۶	فی ۹ «	التونا
۱۲	۶	فی ۱۰ «	«
۲	۱	فی ۹ «	برلین
۰	۲	فی ۱۰ «	«
———	———		
۴۰۱	۱۸۱		

روم ایلی تجوز بولی اداره‌سندن تبلیغ اولنجه‌سی اولان عساکر شاهانه‌ومنیوبك احوال صحیه‌عمومیه‌لری برکال اولدیغی معروضدر فرمان .

فی ۱٤ ایلول سنه ۳۰۸

سینوب تحفظخانه‌سی ناظری

فریق ابراهیم

:.

داخلیه نظارت جلیله‌سنه فی ۱٤ ایلول سنه ۳۰۸

تاریخیله طرزون ولایتندن معبوث تلغرافنامه‌نك صورتیدر :

بحمده تعالی دوتدن بوکونه قدر کرك طرزون شهرنده وکرك تحفظخانه‌لرله ولایتك جهات سائره‌سنده علل ساریه‌دن وقوعات یوقدر بولنخانه‌ده بش قایق اون طلقوز طائفه وخمسی کوبده اوچیوز قرق درت یوکلی ودرتیوز اون بش حیوان وخوبه‌ده یتمش سکز یوکلی وکره‌سونده اوتوز التی یوکلی وبش حیوان واردوده یکرمی یوکلی ایله اوچ حیوان وصامسونده درتیوز بکرمی ایکی یوکلی ایله یدیوز اون التی حیوان واوتیه‌ده اون اوچ یوکلی ایله قرق ایکی حیوان بولندیغی معروضدر فرمان .

:.

سایه معالیوایهٔ حضرت پادشاهیده سلیمی قصبه‌سنده آشیلاندریلان اطفالك مقداری اوچیوز یتمش سکزه بالغ اولدیغی چتاجله متصرفلغنك اشماری اوزرینه مقدما اعلان اولنمشیدی بوکره مذکور قائمقاملغدن داخلیه نظارت جلیله‌سنه وارد اولان فی ۱۲ ایلول سنه ۳۰۸ تاریخلی تحریراتده اخیراً قرابه‌سوق ایدیلان مأمورلر معرفتیله کویلرده دخی التی یوز یکرمی طقوز چوجقه تلقیح جدری عملیاتی اجرا ایتدیریلدیکی مجموعنك یك بدی نفره بالغ اولدیغی بیان واز بار قلنمشدر .

:.

حیل لبنان متصرفلغی داخلنده کائن بعبدا مرکزینك رمعنادر سدابله مقر صیفیسی اولان بیت الدین قصبه‌سنده کشاد اولندیغی بیروت ولایت جلیله‌سی بوسنه وتلغراف باش مدیریتك اشعارینه عطفاً بوسنه وتلغراف نظارت علیه‌سندن باند کره پلدیرلمشدر .

:.

خنسك حزار قریه‌سندن اهتمام غصب ایتمش اولان اشخاص بالتعقیب ویلردن حسنائلی‌ودن اغاوادی محمد ابله عثمان وعلی نام شقیر دردست وفرق بش رأس غنم واوچ رأس اسب استرداد ایله صاحبلرینه ویرلدیکی خنس قائمقاملغنك اشعاری اوزرینه داخلیه نظارت جلیله‌سندار ضروم ولایتندن معبوث فی ۱۲ ایلول سنه ۳۰۸ تاریخلی تلغرافنامه‌دن مستفاد اولمشدر .

اخبار احوال

جنوبیه عزمت ایدن فرانسز دونمامسنك جودتی وشهر مذکورده وقوعبولان شلکلرك نتیجه‌لنمسی اوزرینه ایتالیا مطبوعاتی طرفندن یازیلان مقالات هر پرده جالب نظر دقت اولیور .

ایتالیا غزته‌لری فرانسز دونمامسنك جنوبیه مواصلتیله برابر دول سائره دونمامسندن قات قات زیاده نائل اولدیغی آثار توجهك حسن تأثیرات ایقاعندن خالی قالمه‌میه‌جغنی تصدیق ایتمکله برابر تأثیرات حسنهٔ واقعه‌نك ایتالیانی کرك بولتیقه وکرك تجارت زمینی اوزرنده فرانسه ایله بارشدیرمغه کفایت ایدمجك قدر مؤثر اولمه‌میه‌جغنی‌ده یازدن کری طوردیوبورلر .

بونلرك قولنجه فرانسه‌ده الیوم حمایه بولتیقه‌سی مرهی بولدیغندن ایتالیا ایله فرانسه‌نك زمین تجارتده عقد اتلافی ایده‌لری آنجق ایتالیا طرفندن فرانسه‌یه بك زیاده مساعده کارلق کوسترمك خصوصله ممکن اولدیغی ایمش . ایتالیا ایسه بوآرالق بولنه‌فوق العاده مساعده کارلقده بولنه‌میه‌جغندن ایکی مملکت بك مهم اولان برنقطه حقنده اتلاف حاصل ایدرك بعده بو اتلافك کوتی صباحلین ایاسلوغ ناحیه‌سی وعزیزیه استاسیونی جهتلرینه عزیمت واقشام اوزری ازمیره عودت ایلمشلردر .

——

بك اوغلنده طوغری بولده کائن القازار نام فرانسز تیاروسنك ارقه جهنده چاتی ارمسندن دونمکی کون ساعت بش رادملرنده اتش ظهور ایلیوب مذکور تیاترو اشیاسیله برابر کاملا محترق اولمشدر .

تحقیقات واقعه‌یه کوره تیاتروك صحنه جهتنك طوانتی بویامق اوزره بعض عملیات اجرا ایدلمکده اولدیغی صره‌ده ویا آتش الوب چاتی به دخی سرایت ایلك استعدادیله کوسترمدیکندن تیاترو داخلنده بولنان ایتجیر وسائره درحقب صو تدارکیله اتشی سوندیرمکه چالشمشلر ایسه‌ده موفق اولامه‌میه‌جقلرینی اکلامغی اوزرینه قوشوب بك اوغلی متصرفیت علیه‌سی دائره‌سنه اخبار کیفیت ایتمشلردر .

بونك اوزرینه اورادن اطفائیه مأمورلری ایله غلطه سرایی بلدیه چاوشلری و بلدیه سیار مأمورلرندن رستم افندی درعقب تیاترو محلنه عزیمت ایله اطفای حریق ایچیون بك زیاده سعی وغیرت ایتمشلر ایسه‌ده اتشك چابیده بولنمسی واورایه قدر صو نقلنك مشکل اولمسیله برابر زومی قدر دخی صو بولنمامسی حریقك توسیع دائره سرایت ایتمسنه باعث اولمش بناء علیه مذکور تیاترو کاملا یاندیغی کبی اتصالنده بولنان قرون غازینوسنك ارقه جهتی دخی قسماً محترق اولمشدر .

یانغنده بولنان تیاترودن چیقان قیغلجملر براراق غلطه سرایی قرینده یکی چارشو سوقاغی یاشنده بولنان براخشاب خانه‌لك طامنی دخی طوتوشدیرمش ایسه‌ده بك اوغلی متصرفیت علیه‌سی طلومیه‌سی ایله ژاندارمه قوماندانی حسین بك درحال محل مذکوره یتشه‌رك یانغنه باشلایان خانه‌یی اطفا ایتمشلردر .

حریقك ظهوریندن متعاقب التجی دائره بلدیه مدیری عطوفتلو ماحدیك وسرمهندس سعادتلو اسحق پاشا و متعاقباً دخی ضبطیه ناظری حضرتلری ناظم بك افندی حضراتی همان محل حریقه یتشه‌رك اطفامی ایچون اقتضا ایدن تدابیری اتخاذ ایتمشلر ومأمورین سائره دخی ایفای وظیفه‌یه اقدام فوق العاده کوسترمشلردر .

مذکور تیاترو (آیاریسادا) نام کلیسانك عقارندن اولوب تبعهٔ دولت علیه‌دن ملتیادی لامبیکی ایله شریکی پورکینك تحت استیجارنده بولنمقده ایدی .

تیاترو بنامی بشبیك لیرا مقابلنده نوطه ریتیش قومپانیه‌سی طرفندن سیغورطه ایدلمش اولوب یالکز درونندکی اشیا سیغورطه تحتنده بولنمامقده ایدی .

اشیای مذکورمنك انجق برقسمی قورتاریله‌یلوب قسم مهمی محترق اولمشدر .

قرون غازینوسنك ارقه جهتنده‌کی قسمك محترق اولمسندن طولای یك بشیوز لیرا درجه‌سنده برخسار وقوعبولمشی جهة تحقیقاتدندر .

:.

حریقك حین ظهورنده تیاترو داخلنده نقش ایله مشغول بولنان نقاش اوستنده‌می قیصرلی ابراهیم افندی اتشك اطرافی صارمسی اوزرینه چیقه‌جق بر یوله‌میه‌رق هرنصله سوقاغه ناظر اولان بنجره‌لردن برسنه جان اتمش و بنجره‌نك دمیرینه اصیلوب قورتارلمسی کلوب یکنمسندن رجا ایتمکله باشلامش اولدیغندن طاش قشله همایونده آرامسز یدنجی الایك برنجی طابوری کاتبی حق افندی ایله اوصره‌ده اوراده بر یتکمش اولان دیکر برطاقم خلق علی العجله بر مردیون بولوب بیچاره آدمی قورتارمشلر ولاجل التداوی جوارده‌کی اجزاخانه‌لردن برینه کوتورمك صورتیله ابراز اثار انسانیت ایلمشلردر .

:.

اثنای حریقده غلبه‌لك ارمه‌سنه قاریشوب اوتمکنك بروکنك جیبلرنده کنی اشیر مفقه قالقیشان برقاچ پانکسیجی ضابطه طرفندن دریدست ایدلمشدر .

——

دائره‌سنی توسیعه چالشه‌جق اولنورسه بلکه‌ده بالاخر برا تتلاف کامل کلمی قابل اوله‌یله‌جکدر .

فرانسز دونمامسنك وقوعبولان زیارتك جهت سیاسیه‌سنه کلمه ایتالیان غزته‌لری بوباده برحکم قطعی و برمکده قطعاً تردد ایتیورلر . ایتالیا دولتی شمدیکی مسلك سیاستده دوام ایتدکجه فرانسزلرك دولت مشارالیهانك مودت سیاسیه‌سنی آرامغه لزوم کوره‌میه‌جکلری بدیهیدر . ایتالیا کندیسی دول سائره‌یه ربط ایدن روابطی فك ایدوب سربست قالیدرکه فرانسزلر ایچون ایتالیانی دائرهٔ اتفاقه جلب وجذب ایتمك امکانی حاصل اولسون !

فی الحقیقه بوکه ونرده بعض غزته‌لر ایتالیا ایله اوستریا آراسنده شرایط مسئله‌سندن طولایی تحدث ایدن بوحادثه‌نك ایکی دولت ارامنی بك زیاده آچه‌جقدن ونهایت اتفاق مثلك منفسخ اوله‌جقدن بحث ایدورلر سه‌ده یالکز برشرایط مسئله‌سنك تجارة نه قدر مهم اولورسه اولسون بودرجه تأثیر کوسترمه‌جکنی عقول سلیمه اربابی تسلیمده متردد بولنیورلر .

داخلیه

طرف اشرف جناب پادشاهیدن و یانه موسیق قومپانیه‌سی اعضاسندن بعض ذواته عنایت واحسان بیوریلان صنایع نفیسه مدالیه‌لرینی قبول وتعلیق اطلری خصوصنه اوستریا امپراطوری فرانسوا ژوزف حضرتلری طرفندن مساعده اولندیغنی ویانه غزته‌لری یازیورلر .

——

باب والای سرعسکری طرفندن مجارستانه سپارش اولنان التی یوز رأس حیوان تسلیم ایدلمك اوزره حاضرلانمش اولدیغندن مذکور حیواناتك تسلیمه مأمور آبرقومیسیون مخصوص تعیین قلنمشدر .

——

اولجه درج صحیفهٔ بیان ایدلدیکی وجهله مجلس صحیه‌نك اولکی کون وقوعبولان اجتماعنده قاسم پاشا درمسنك قیادلمی ایچون صرفه لزوم کوریان التمش یك لیرانك صحیه اداره‌سی احتیاط اقچه‌سندن اقراضه‌سی قرار ویرلمشدر .

مبالغ مذکوره‌نك صرفیله درمنك قیانمسی ایچون اقتضا ایدن انشاآت وعملیاتك اجراسنه نظارت خصوصی اوج اعضامی دیون عمومیه مجلسی ودیکر اوج اعضامی مجلس صحیه طرفندن تعیین ایدیله‌جکی کبی فی ۱۲ ایلول اوله‌رق اوچ اعضامی دخی شهر امانت جلیله‌سی جانبندن تعیین قلنه‌جقدر .

انشاآت وعملیات اولبابده اقتضا ایدن پلان وخریطه‌لری ترتیب ایتمش اولان مهندس موسیو برتیه طرفندن اجرا ایدیلوب ایجاب ایتدکجه مبالغ مقرضه‌دن پاره النه‌جقدر .

—

ماقسیم طوپلری فابریقه‌سی طرفندن اولجه حکومت سنیه‌یه تقدیم ایدلمش اولان درت قطعه طوپك چتاجله استحکامانده اجرا قلنه‌جق اولان تجربه‌لرنده حاضر بولنق اوزره مذکور فابریقه طرفندن مأمور ایدیلان یوزمرخص ایله برطوب اوستنه‌می یکن چهارشنبه کونی اونده‌ردن اتش اجرا اولنه‌جقدر .

روایت واقعه‌یه کوره مذکور طوپلرك تجربه‌سنی متعاقب اون ایکی وسکز سانتیمتره فطرنده دیکر ایکی قطعه (بانز) طوپنك تجربه‌سی دخی اجرا اولنه‌جقدر .

دونمکی کون کاغد خانه پولیغونده ماوزر تفنکلری تجربه‌لری اجرا اولنمشدر .

——

ایدن ولایت جلیله‌سی والیسی ایچنلو دولتلو عبدالرحمن پاشا حضرتلری بیت جلیله‌لرنده دفتردار ومکتوبی ولایت سعادتلو بك افندیر حضرتلریله مکتوبی قلمی بیوکی عزتلو حارم وامور اجیه قلمی باش کاتبی رمضانلو احمد بك افندیلر وذوات سائره بولندیغی حالده یکن جمعه کونی صباحلین ایاسلوغ ناحیه‌سی وعزیزیه استاسیونی جهتلرینه عزیمت واقشام اوزری ازمیره عودت ایلمشلردر .

——

بك اوغلنده طوغری بولده کائن القازار نام فرانسز تیاروسنك ارقه جهنده چاتی ارمسندن دونمکی کون ساعت بش رادملرنده اتش ظهور ایلیوب مذکور تیاترو اشیاسیله برابر کاملا محترق اولمشدر .

تحقیقات واقعه‌یه کوره تیاتروك صحنه جهتنك طوانتی بویامق اوزره بعض عملیات اجرا ایدلمکده اولدیغی صره‌ده ویا آتش الوب چاتی به دخی سرایت ایلك استعدادیله کوسترمدیکندن تیاترو داخلنده بولنان ایتجیر وسائره درحقب صو تدارکیله اتشی سوندیرمکه چالشمشلر ایسه‌ده موفق اولامه‌میه‌جقلرینی اکلامغی اوزرینه قوشوب بك اوغلی متصرفیت علیه‌سی دائره‌سنه اخبار کیفیت ایتمشلردر .

بونك اوزرینه اورادن اطفائیه مأمورلری ایله غلطه سرایی بلدیه چاوشلری و بلدیه سیار مأمورلرندن رستم افندی درعقب تیاترو محلنه عزیمت ایله اطفای حریق ایچیون بك زیاده سعی وغیرت ایتمشلر ایسه‌ده اتشك چابیده بولنمسی واورایه قدر صو نقلنك مشکل اولمسیله برابر زومی قدر دخی صو بولنمامسی حریقك توسیع دائره سرایت ایتمسنه باعث اولمش بناء علیه مذکور تیاترو کاملا یاندیغی کبی اتصالنده بولنان قرون غازینوسنك ارقه جهتی دخی قسماً محترق اولمشدر .

یانغنده بولنان تیاترودن چیقان قیغلجملر براراق غلطه سرایی قرینده یکی چارشو سوقاغی یاشنده بولنان براخشاب خانه‌لك طامنی دخی طوتوشدیرمش ایسه‌ده بك اوغلی متصرفیت علیه‌سی طلومیه‌سی ایله ژاندارمه قوماندانی حسین بك درحال محل مذکوره یتشه‌رك یانغنه باشلایان خانه‌یی اطفا ایتمشلردر .

حریقك ظهوریندن متعاقب التجی دائره بلدیه مدیری عطوفتلو ماحدیك وسرمهندس سعادتلو اسحق پاشا و متعاقباً دخی ضبطیه ناظری حضرتلری ناظم بك افندی حضراتی همان محل حریقه یتشه‌رك اطفامی ایچون اقتضا ایدن تدابیری اتخاذ ایتمشلر ومأمورین سائره دخی ایفای وظیفه‌یه اقدام فوق العاده کوسترمشلردر .

مذکور تیاترو (آیاریسادا) نام کلیسانك عقارندن اولوب تبعهٔ دولت علیه‌دن ملتیادی لامبیکی ایله شریکی پورکینك تحت استیجارنده بولنمقده ایدی .

تیاترو بنامی بشبیك لیرا مقابلنده نوطه ریتیش قومپانیه‌سی طرفندن سیغورطه ایدلمش اولوب یالکز درونندکی اشیا سیغورطه تحتنده بولنمامقده ایدی .

اشیای مذکورمنك انجق برقسمی قورتاریله‌یلوب قسم مهمی محترق اولمشدر .

قرون غازینوسنك ارقه جهتنده‌کی قسمك محترق اولمسندن طولای یك بشیوز لیرا درجه‌سنده برخسار وقوعبولمشی جهة تحقیقاتدندر .

:.

حریقك حین ظهورنده تیاترو داخلنده نقش ایله مشغول بولنان نقاش اوستنده‌می قیصرلی ابراهیم افندی اتشك اطرافی صارمسی اوزرینه چیقه‌جق بر یوله‌میه‌رق هرنصله سوقاغه ناظر اولان بنجره‌لردن برسنه جان اتمش و بنجره‌نك دمیرینه اصیلوب قورتارلمسی کلوب یکنمسندن رجا ایتمکله باشلامش اولدیغندن طاش قشله همایونده آرامسز یدنجی الایك برنجی طابوری کاتبی حق افندی ایله اوصره‌ده اوراده بر یتکمش اولان دیکر برطاقم خلق علی العجله بر مردیون بولوب بیچاره آدمی قورتارمشلر ولاجل التداوی جوارده‌کی اجزاخانه‌لردن برینه کوتورمك صورتیله ابراز اثار انسانیت ایلمشلردر .

:.

اثنای حریقده غلبه‌لك ارمه‌سنه قاریشوب اوتمکنك بروکنك جیبلرنده کنی اشیر مفقه قالقیشان برقاچ پانکسیجی ضابطه طرفندن دریدست ایدلمشدر .

——

دون کیجه ساعت ایکی قرارلرنده محمود پاشا جوارنده دایه خاتون محله سنده کرد عایشه‌نك متصرف اولدیغی و کیاجی شکریك مستأجر اولدیغی خانه‌دن اتش ظهور ایدرك اتصالنده سرایتله برخانه محترق اولمشدر .

—

اخیراً ادرنه ولایت جلیله‌سی رسومات نظارتنه تعیین ورلمش اولان جمعیت رسومیه اعضاسندن عزتلو جلال بك افندینك بوکره مرکز مأموریتلرینه مواصلت و ایشه بدا و مباشرت ایلدکاری الیان معلومات تلغرافیدندر .

——

ودیك کورفزنده بولنان سواحل عثمانیه‌دن الیان معلوماته کوره بوسنه اورازده بغدای مزروعاتجه اثار فیض وبرکت کورلش ایسه‌ده قرانفسلر مناسبتیله اخراجات وقوعبولمقده اولدیغندن بوکیفیت تجارت عمومیه‌یی مکنه‌دار اتلش واوسواحلك اهم مرسی ترولی حکمنده بولنان زیتون محصولی سنه‌سنه درجهٔ کفایه‌ده اولدیغندن بوکیفیت دخی تجارتك طورغونلغنه باعث اولمقده‌در اولمشدر .

——

ایتالیا سفیر حدیدی موسیو (قولوپیانو) طرفندن دونمکی کون بك اوغلنده کائن سفارتخانه‌ده ترتیب اولنان رسم قبوله‌ده اکثر مأمورین کرام حضراتی اونیفورمه‌لریله حاضر بولندقلری کبی ایتالیا تبعه‌سی معتبرانی دخی سفیر مشارالیه طرفندن قبول ایدلمشلردر .

—

بانق عثمانیك طرزون شعبه‌سی مدیری اولوب شمامشریف بانق شعبه‌سنه تحویل مأموریت اتلش اولان سعادتلو انطوان افندی حضرتلری سینوب تحفظخانه سنده قرانفسه مدتنی اکمال ایتدکدن صکره اولکی کون استانبوله کلمشدر .

——

بلجیقك سفیری اولوب مأذوناً اوروپاده بولنان موسیو (فره‌دریق هوریقس) جنابلری مصطفی پاشا تحفظخانه سنده اولان قرانفسه مدتنی اکمال ایلدکدن صکره اولکی اقشام ادرنه ترنیله شهر مزه کلمرك اوندره اوتلنه نازل اولمشدر .

——

ایران سفارتخانه‌سی حداسندن سلطان حمامنه قدر کیدن طریق طاش و بلوز وسائره نقل ایدن بارکیر ومرکبلرك بکانه کمری اولمق حسبیله دوکیلان توز وطوراق وسائره‌دن طریق مذکور موسم صیفده‌یك زیاده توزحاصل ایدرك حزوزی برهبوب ریاح اورادن مرور وعبوری امکانسز قیلمغه ووهله اثنای سیلك قوندرملری کرچکلنمش ظن اولنه‌جق درجه‌ده توزه مستغرق اولمقده‌اولدیغی کبی اثنای شتاده دخی اورادن کچه‌میه‌جك درجه‌ده چمور حاصل اولمقده بولندیغی جهتله تدابیر صحیه‌نك اجراسنه کمال کرمی ایله اعتنا ایدلمکده‌اولان شوصره‌ده طریق مذکورك دخی تطهیر وتنظیفنه همت اولنمسك مرجعنك نظردقتنه عرضنی بیانآ بروقه‌ا اقتضادر

——

برای صیدوشکار انبارلیده بولنقده اولان دولتلو حلیم پاشا حضرتلری دونمکی کون دانیوب نام واپورایله شهر مزه عودت ومواصلت اتلشلردر .

——

اطنه ارمنی قنولك مرخصه‌سی وکیلی ارسلانیان افندی مرسیله . بارسلون شهبندری عزتلو ماورو قوراتو افندی ایله سلطنت سنیه‌نك لوندره سفارتی جمعی کاتبی عزتلو فوآدبك مارسلیا طرفیله دونمکی کون محل مأموریتلرینه متوجهاً شهر مزدن حرکت اتلشلردر .

——

رسومات امانتی حقوق مشاوری عزتلو نظام الدین افندینك محاکمه اجرای وکالت ایتمك اوزره امانت طرفندن وکالت عمومیه‌سی مطلقه‌ایله توکیل ایدلدیکی امانت مشار الیهادن عبدالرحمن نظارت جلیله‌سنه باند کره اشعار ایدیلدیکی نظارت مشار الیهادن دخی بالجمله رؤسای محاکمه تبلیغ کیفیت ایدلدیکی استخبار قلنمشدر .

——

زمان مأموریتنده اعشارك خلاف نظام احاله والزامندن طولایی تحت محاکمه‌لیان زاغفرانبولی قضامی مامورلرینه حسی افندینك دونمکی کون شورای دولت محاکمات دائرهٔ علیه‌سنده محاکمهٔ علیه‌سی اجرا قلنه‌رق محاکمه‌یه ختام ویرلمش وفرار تفهیمی کیفیتك وقت اخره تعلیق اولندیغی استخبار قلنمشدر .

——

یوك وجمال بارکیرلری کهیاکلاندره بولندیغی صره‌ده اصناف طرفندن وقوعبولان شکایت اوزرینه اجرا قلنان تحقیقات عادلانه‌ده خزینهٔ جلیله‌نك منافعه‌سی دخی خسارتدیده اتلش اولمسنك اکلاشلمسندن طولایی وکالت مذکوره‌دن اخراج ایدیلان محمد افاك پرینه بوکره مجلس امانت قرارایله رامسر بکك تعیین وانتخاب ایدلمش اولدیغی ایشیدلمشدر .

——

ضرب ماده‌سندن قطولایی ارنبود قریه‌سی کرك مأمور سابق صالح بك ایله جانفشیجی مقصود بیننده تحدث ادن بر دعوا یکن چهارشنبه کونی در سعادت ایکنجی جزا محکمه‌سنده رؤیت قلنمش وصالح بكك اون کون مدتله حبسنه حکم اعطا ایدلمشدر .

——

برهفته‌دن رو بصره‌ده حرارت فوق العاده تزاید واکثر اوقاتده درجهٔ حرارت قرق بر قرق ایکی بی اشوب تحمل اولنه‌میه‌جق درجه‌لره وارمشدر .

داود سامون قومپانیاسنه عائد اوله‌رق بوکره بجدداً بایلان وشطالعرب تسمیه اولنان درت یك طون استیعابنده‌کی واپور بوکره اوندره‌دن بصره‌یه کلمشدر .

——

آیدینه تابع امورلی قریه‌سنه یارم ساعت مسافه‌ده واقع صاری چام نام محله‌ده‌کی باغنده بایلالی کریه‌سی زابخا خاتونك اوزوم باندیرمغی ایچون صو استحضار ایتمك اوزره باغش اولدیغی آتش اطرافنده‌کی چالیره سرایت ایتمکله درت یوز ساق بلامط وابیجیر وزیتون واون ایکی دونم باغ محترق اولمشدر .

——

ایلولك اتنجی کونی صباحلین انیر مجق ایله اون ایکی ارمه‌سنده آیدین، دکرلی، دورمه‌سان، سرای کوی وبولداغه سرکت ارض وقوعبولمش ایسه‌ده له‌الحمد نفوس وابنه‌جه برکونه تلفات وضایعاتی موجب اولمادیغی محللرندن بیلدیرلمشدر .

——

نیره‌ده رساعت مسافه‌ده کائن توتو جفتلکی جوارنده‌کی باغلردن ازوم چکمکده اولان جیدیه قریه‌لی الی باشرنده وشاغلو دومجی محمدی اوتوز قرق آری صاروب صه‌قفله وفات ایتمشدر .

——

آدن ولایتی پولیس مرقومیسری عزتلو امین افندی ایله بیروت ولایتی مرقومیسری نیازی افندینك بجابشری اجرا ایدلمش اولمغله امین افندی محل مأموریت جدیده‌سنه متوجهاً بجشنبه کونی ازمیردن حرکت ایلمشدر .

——

ایلولك ایکنجی کونی صباحلین بیروت آبادن ازمیره کلمکده بولنان یکرمی توصولی یولجی قطاری خطك اتنجی کیلومتروسنده برآدم چیکنه‌یوب اتلاف ایتدیکی ازمیردن اشعار اولنیور .

——

مدرسهٔ ادبیه مدیری عزتلو حمدی بك ایله مکاتب ابتدائیه مفتشی اکاه وموزهٔ همایون محاسبه‌جیسی رجب افندیلر یکن سنه رمضان شریفدنبرو تحت اداره‌لرنده بولنان مکتبلرك مفتشلغه اولمق وبولدن طولایی مکتب صنایعه تصفیق معجلا ودیکر تصفیق دخی مؤجلا اوله‌رق ایکی یوز لیرا ویرمك اوزره بر پیانقو ترتیبی ضمننده مکتب مذکور مدیریندن استحصال مساعده ایتمشلرمدر صکره‌دن پیانقولك ترتیبندن ظهوره کلن بعض یولسزلقدن طولایی مذکور پیانقو سد وبند اولمش ایدی .

بو پیانقودن طولایی مکتب صنایعه ویرلمسی لازم کلن دیکر یوز لیرانك استحصالندن طولایی مکتب مذکور مدیریتجه‌سیله مومی الیهم اراسنده بردعوا تحدث ایتمشیکن بوکره صلحاً تسویهٔ اختلاف ایدلمش اولدیغی ایشیدلمشدر .

——

مقری کوی جوارنده بولنان بعض قاده حیوان خستهلغی ظهور ایتمسنه مبنی اولکی کون شهر امانت جلیله‌سندن پطرمقشی عزتلو حسنی بك ایله عزتلو حیدر بكارك برای تفتیش محل مذکوره اعزام ایدلدکلری استخبار قلنمشدر .

——

شقاغو مرکزی عمومیه‌سنه لاحل الارسال محالك محروسهٔ شاهانه‌ده فتح واعمال اولنان اعتمه واشیا ایله صولات ارضیه‌دن جمع وتدارکی لازم کلانلرك درجهٔ نفاستی ارائه‌یه کافی جزؤی مقدار اولمق ومسابقه‌یه قونیله‌جق اولنلرك اوزرینه اشارت ایدلك وهرنمونه‌نك صاحب وعاملنك اسمی ومحلی بلدیرلمك وبلدیرلمك مال صندوقرندن و برلمك وکانون اول ابتداسنده درسعادته ولندیرلمق اوزره همان مبایعاته ایتدار ایدلمسی طرف سامیٔ صدارتپناهیدن عموم صره‌سنده بیروت ولایت جلیله‌سنه امر واشعار پیورلمسنه بناء برموجب ارادهٔ سامیه درحال اجرای ایجابی ضمننده بیروتده برقومیسیون مخصوص تشکیل پیورلمشدر .

——

بیروت مکتب اعدادیهٔ ملکیسی مدیر سابقی رفعتلو عرفان بكك دردست تأسیس وکشاد اولان طرابلس شام وداخلیه مأموری عبدالحلیم افندینك حمامی اعدادی مکتبلری مدیرلکلرینه ومکتب مذکور تاریخ عثمانی معلملکنی ایفا ایدن صلاح الدین افندینك الحنه وکیمیا معلمی مظهر افندینك شام مکتب اعدادیلری مدیرمعاونلکلرینه تعیین اولندقلری معارف نظارت جلیله‌سندن بیروت معارف مدیرلکنه باتلغراف اشعار پیورلمشدر .

بعض تحقیقات اجرامی ضمننده یکیلرده بیرندن لاذقیه‌یه کیتمش اولان ولایت مکتوبجیسی سعادتلو حسن فائز واستیناف مدعیٔ عمومیسی عزتلو تاجم افندیلر اکمال تحقیقاته یکن بارار اکونی بیروته عودت ایلمشلردر .

سوریه و بیروت ولایتری اورمان تفتیشی اولوب رمضانبری شام قرنه‌سنه اقامت ایتمکده بولنان مهران افندی ولایت اورمانلرك تحت انضباطه الحمی ایچون اتخاذ واجرا سنه لزوم کوریان تدابیرك انشای مذاکره‌سنده حاضر بولنمق اوزره جانب ولایتدن وقوعبولان اشعاره مبنی چند کون مقدم بیروته کلش وداخل ولایتده بولنان اورمانلری کشت وکذار ایدرك لازم کلان راپورنی تنظیم واعطا ایتمك اوزره لاذقیه جهتنه متوجهاً حرکت ایلمشدر .

——

ادارهٔ مخصوصه‌نك (بحر جدید) واپوریك پروانه‌سی بکجه‌ده سلفکه اچقرنده سقطلنه‌رق بولندیغی قلسنه‌سی تخلیصی ایچون بیروت ولایتی معیتنه مأمور ارقادی واپور همایونی کتمش اولدیغنی یازمش ایدك .

ذکر اولنان بحر جدید واپوریك اولو جهله سقطلنمش اولدیغی مرسین طرفنده بولنان (خیرالدین) واپور همایونی سواریسی طرفندن خبر الوب سواریٔ مومی الیه دخی مذکور واپورله تخلیصنه شتاب ایتمکله ارقادی واپوریك وروده مقدم بشدرك بحر جدیدی قورتاروب مرسینه کوتورمش ومتعاقباً ارقادی واپور همایونی ده مرسینه کیدوب بحریه نظارت جلیله سندن المش اولدیغی امر موجبجه بحر جدید واپوریك بوسته‌سیله یولجی واشیاسنی مرسیندن اسکندریه‌یه قدر اولان اسکله‌لره چیقاروب وقت بولنه‌یلورسه اسکندریه‌ده حوضه کیره‌رك طرانمق اوزره اوزادن حرکت وکیتن چهارشنبه کونی بیروته مواصلتله اسکندریه‌یه متوجهاً عزیمت ایلمشدر .

——

بشجبی اردوی همایون ترمالدانلغندن بالورود لاجل الاعلان بیروت قومانداناغندن مقام ولایته تبلیغ اولنان ٨ اغستوس سنه ٣٠٨ تاریخلو و٦٧٥ نومرولو تحریرات صورتیدر :

شهر تشرین اولده لاجل التعلیم دعوت اولنه‌جق افرادینه‌دن دعوته اجابت ایتمیانلر حقنده اجرامسی لازم کلان معامله‌نك استفسارینه دائر واردا اولان فی ٢٨ تموز سنه ٣٠٨ تاریخ وطقوز یوز یکرمی ایکی نومرولو تحریرات علیه‌دن لدی الحوله چاغیر بلان افراددینه‌دن شهر تعلیمك برنجی کونی بلاعذر مشروع طابور مرکزینه ورود ایتمیانلره دعوته اجابت ایتمامش نظریله باغلیه‌رق ویوم مذکوردن صکره هرهانکی برکونده ورود ایدرلر ایسه ایتمونلر ارتق اونه ردیف تعلیمنه قبول ایدلیه‌رك ایلك سنه‌لری ایسه اوسنه‌نك خدمت ردیفه‌لرندن محسوب اولنامه‌سی وعدم اجابتلری تکرار ایتمش ایسه هرتعلیم ماهنه بدل نظامیه طابورلرنده ایکیشرماه زجراً استخدام ایدلکله برابرینه تعلیم دعوته اجابت ایتمه‌کلری سنه‌لرك ردیفلکلرندن عدو حساب ایدلامه‌سی وع مافیه شهر تعلیمك برنجی کونی کله ماملری معذرت مشروعه‌یه مستند اولدیغی یوم مذکوردنده اجرا اولنه‌جق تحقیقات وتدقیقات عادله ایله تحقق ایده‌جکلر معذرتلری زائل اولدیغی انده ارقداشلرینه اتحاق ایدلکلری حالده بالمجبوریه تعلیمده بولنه‌مدقلری کونلر ایچون مأذون طاتیله‌رق یوم ورودلرندن اعتباراً ارقداشلرینه الحاقیله شهر تعلیمك خاتمنه هرقاچ کون قالمش بولنورسه‌بولنسون اوقدرمدت تعلیم ایتدیرلمزی نظامی وامر سرعسکری اقتضاسندن بولنمش اولدیغندن اولوجهله ایجابنك اجرامسی خصوصنك جواباً طرف عالیلرینه ورأساً سائر ردیف قومانداناغلقرینه ازبازی ارکان حربیه دائره‌سندن بالاعلام افاده وایجابی اجرا قلنمش اولمغله اکا کوره مقتضاسنك ایفا بورلمسی بایندہ .

——

روم ایلی تجار بولاری قطارلر مدیری موسیو غولدسنوکرك استعفا ایتدیکنی مونیتور یازیور .

——

« قورلاحوادثی »

هامبورغ ٢٥ ایلول

دونکی کون بوراده ٨١ وقوعات و٤٩ وفیات وقوعه کلشدر .

لامبرغ ٢٥ ایلول

اوتوز سکز ساعتدنبری بیون غالیچیا ولایتی داخلنده هیچ برشیه‌لی خستهاق اثری مشاهده ایدلمامشدر .

پارس ٢٤ ایلول

دونکی کون پارس ایله جوارنده ٤٥ وقوعات و١٧ وفیات تحقق ایتمشدر .

* *

هامبورغدن انکلتره‌ده کائن (هول) شهرینه واصل اولمش وبعدالمعاینه شهر مذکور درونه کیرمسنه مساعده کوستریلمش اولان (اورابوس) نام واپورك طاقمه‌سی میانده قورلا خستهاق ظهور ایلدیکندن مذکور واپور درحال قرانتنه محلنه کوندرلمشدر .

* *

فلنکده (روتردام)شهرنده یکیدن اوچ کشی قورایه طوتیلوب برکشی وفات ایتمشدر .(شیدام) نام محل ایله دیکر برلرده دخی قورلا وقوعاتی اولدیغی خبر ویریلیور .

* *

(مونیتور دولاپنر) نام المانیا غزته‌سی صحیفه اداره‌سنك قورلا قومیسیونی طرفندن ویریلان بر راپوری نشر ایتمشدرکه بوراپور مأنسنه نظارا بولاشیقی برلردن المانیایه منع ادخالی حقنده امر ویریلان اشیا معتنانا اولدیغی دیکر انواع امتعه‌و اشیانك قورلامرایلنه باعث اولمسلری شمدی‌یه‌قدر استحصال اولنان معلوماتدن مستبان اولمشدر .

(هامبورغ) شهرنده دخی بوکیفیت بوصورتله تجربه ایدلمشدر .

* *

اوروپانك جهات مختلفه‌سندن النان معلومات قورلانك تخفیف ایتمکده ولدیغنی کوستریور . ایرلاندهکی قورلا خستهاقی حقنده ایسه شهر مذکوردن معلومات آتیه ویریلیور :

« یوز یك نفوسی حاوی بولنان طهران شهرنده قورلا وفیاتی کونده اوچ درتیوزه بالغ اولمشدر . تبریزده دخی یومیه بش یوز تلفات وقوعبولمشدر .

قورلادن وفاتلرك سوایق دواعدنه‌ی بر صورتده کوستریلمش اولمسندن تعفیندن موقافلردن بکه‌ی ایدی .

سیرموسائر مطولو ، قورلی مجارستانلدن درسعادته کلمکده بولنان واعونرك چار بیرود موقعنه‌جه‌ین مواصلتلرنده بلغارستان مأمورلری طرفندن مرورینه ممانعت ایدیلمرك جولهلرینك دیکر واهونلره افطار ایتمایدیرلمکده‌و اولدیغی صوصوبه‌دن اشعار اولنیور .

——

« قورلا آتیه‌سیله آتیلانان مخبر »

آمریقاده (تیورق) شهرنده نشر اولنان (تیورق هرالد) غزته‌سنك مخبری موسیو (ایستانهوپ) ك پارسده قورلا آتیه‌سیله آتیلانوب همبورغه صورت عزیمتی یازلمشدی .

مومی الیه ایلول افرنجینك یکرمی برنجی کونه تصادف ایدن پکشنبه کونکی تاریخله برلیندن (تیورق هرالد) غزته‌سنه زیرده‌کی تلغرافنامه‌یی کوندرمشدر .

« همبورغ » خسته خانه‌سندن بوراده‌کی (نه‌یدورف) خسته‌خانه‌سنه قبول اولندم . قورالی خستهلر درون خسته‌خانه‌ده نه‌حالده بولنیورلرسه بنده اوحالده بولنه‌جغم ».

——

اسکداردهکی طقوزنجی دائره بلدیه حدسائرلرینه نمونه‌تما اولهجق درجه‌ده تدابیر صحیحه وتنظیفیه اجراسنده عیرت وهمتی وقوعه کلدیکی بولندن اول درج صحیفهٔ ممنونیت ایدیلان والانده مصروف اولان مساعیٔ غیورانه‌سیله جلب‌ی ممنون ایلیان دائرهٔ مذکوره دوقتوری عزتلو حسنی بك افندینك بوکرده حیات انسانیه‌یه تعلق ایدن برمادهٔ مهمه‌یی طبیه نظارت علیه‌سنك نظردقتنه عرض ایدیکی واصل سمع شکران اولمغله بروجه‌اتی درج اولنور .

شویله که :

اسکداردهکی اسکله باشندهکی مسقولینك اکمکجی فرونی قبوسنه لغم قارشمقده اولدیغنی میرمومی الیه خبر الهرق مذکور قبو صوبی ایله اکك طبخنی درحال منع ایتدیروب قبودن برشیشه درونده الدیغی صوبی دخی تحلیل ایدلك اوزره طبیه نظارت علیه‌سنه ارسال ایلمشدر بوصورت حقیقة مهم وشایان تدقیق کورلهرك درسعادتجه‌ده اقسامایده یاپلدن لغم پکن بعض قورلهلر دیکر قبیل قورنلرك قورلی نظامات مشاراليها محتاج معاینه کورلمکه کا[illegible] اوزره قبو[illegible] کلك طبخنی منع ایدیلوب بوکا[illegible] قرار ایرتسی کونی دوائر دوقتورلری تحت حاضر اولدیغی حالده طبیه‌جه مذاکرات مهمه جریان ایتمشدر .

بوکا دائر ایلبوده النه‌جق معلومات غزته‌مزله یلدیرلهجکدر . بناء علیه دوقتور حسنی بك افندینك شوامر خیره دلالت ووسائطلرینه بالخاصه تشکر اولنور .

تلغرافات

(آژانس دوقسطنطینوپل)

قره‌مون ٢٥ ایلول

نافعه ناظری موسیو جنولا ایراد ایتدیکی نطقده ایتالیاده ظهور ایدن بحران مالیه‌نك تحران عمومی نتیجه‌سندن عبارت اولدیغی ومصارفات حربیه‌نك ایتالیانك انفاق مثلثه داخل اولمسندن ایلرو کلیوب تدارکات عمومیه حربیه‌نك کوستردیکی لزومدن ایلرو کلدیکنی وفقط حکومتك ملکنی مدافعه‌مز براقماق شرطیله تصرفات لازمه‌یی اجرا ایدهجکنی بیان ایلمشدر .

لوندره ٢٥ ایلول

سیرپله‌فرك لوردلر قارمه‌سی اعضاسنه تعیین اولندیغی جهتله مرسیتی فرقه‌سنه منسوب موسیو والستون عوام قارمه‌سی اعضالغه تعیین اولنمشدر .

استوقهولم ٢٥ ایلول

مسئلهٔ عسکریه‌یی مذاکره ایتمك اوزره پارلمنتو تشرین اولك اون یدیسنده اجتماع ایدهجکدر .

روما ٢٥ ایلول

هیئت وکلا پارلمنتو مذاکراتنك مدت تعطیلی قرال حضرتلرینه تکلیف ایدهجکدر .

پارلمنتوك طاغه‌سی ایله مجدداً انتخاب عمومیه اجرامسی حقنده هنوز برقرار ویرلمامشدر .

لوندره ٢٥ ایلول

لورد روزه‌بری انکلیز مسیونرلرندن مرکب برهیئت مبعوثه‌یی نزدینه قبول ایلدیکی زمان انکلتره‌نك اوغانده‌یی تحلیه ایتدکدن صکره قطعهٔ مذکوره‌ده تفوذینی محافظه ایتمك خصوصی مجلس وکلاده درمیان ایده‌جکنی وعد ایلش ایسه‌ده بوخصوصك مجلس مذکور طرفندن قبول اولنه‌میه‌جغنی ظننی درمیان ایلمشدر .

لوندره ٢٥ ایلول

چینده واقع نهر اصفرك طغیانی دوام ایدیور . ایکی شهر صو اننده قالمشدر .

پارس ٢٥ ایلول

برنس فرانسوا دوبور بون قونت دوترایان وفات ایتمشدر .

خارجیه

مجارستان مالیه ناظری موسیو « وه‌کرله » قونت قالوکینك ریاستی تحتنده تشکل ایدرك برقاچ کون مذاکرات ایله اشتغال ایده‌جك اولان قونفرانسده حاضر بولنق اوزره بوکره ویانه‌یه واصل اولمشدر .

مذکور قونفرانسده نه غاسیون مجلسنك نظار مذاکره‌سنه عرض اولنه‌جق بودجه‌نك مذاکره‌سیله اشتغال اولنه‌جقدر .

تخصصات منضمه‌نك درت ملیون فلورینی مجاوز ایتمه‌جکی تحقق ایدیور .

——

المانیا امپراطوریجه‌سنك اخیراً دنباله کتیرمش اولدیغی کرهمسنك رسم تعمیدی اجرا قلندیغی زمان امپراطور حضرتلرینك بیوك والده‌لری انکلتره قرالیجه‌سی حضرتلرینك دخی برلینده حاضر بولنقلری التماساً امپراطور مشار الیه حضرتلری طرفندن کندیسنه برنامه کوندرلمش اولدیغنی برلین غزته‌لری روایت ایدیورلر .

——

فرانسه‌نك بحر سفیدده‌کی احتیاط دونمامسنی تشکیل ایدن سفائن پکن کون طولون لیمانی خارجنده غایت جالب نظر دقت برسرعت تجربه‌سی اجرا ایتمشلردر .

مذکور دونمانك قوماندانی اولان امیرال طرفندن ویرلان امر اوزرینه سفائن موجوده (هیبر) اطه‌لری اوکنده برحذاده صره‌لندقدن صکره ماکنه‌لرنده‌کی قوتك اوندہ طقوزینی صرف ایتمك اوزره اوچ چار یکده برنقطهٔ معینه‌یه واصل اولق شرطیله برسرعت یارشی اجرا ایتمشلردر .

بوپارپشده (سه‌سیل) نام قروازور سفائن سائره‌یه تقدم ایتمشدر . (ژان‌ری) نام قروازور برنجیدن اینجق بیك ایکی یوز متروکریده قالمشدر . بوایکی سفینه‌نك ایکیسی دخی برساعتده اون یدی میل ایله برمیلك اوندہ طقوزی نسبتنده مسافه قطع ایتمشلردر .

منوعه

« شکرك بکی برصورت استعمالی »

شکر انکلتره‌ده هردرلو رسومدن معاف اولدیغی جهتله درتیوز الفی غرامدن عبارت بولنان برلیرامی اون بش سانتیمه فروخت ایدیلورکه بورارده‌ی فیئاتنه نظراً بوفیئات پك اهوندر .

لوندره ٢٥ ایلول

قرالیچه‌نك بوکون ایرلاندهکی قصرنده بولنمسی ایرلاندهکی قورلا خستهلغی حقنده ایسه شهر مذکوردن معلومات آتیه ویریلیور :

« یوز یك نفوسی حاوی بولنان طهران شهرنده قورلا وفیاتی کونده اوچ درتیوزه بالغ اولمشدر . تبریزده دخی یومیه بش یوز تلفات وقوعبولمشدر .

قورلادن وفاتلرك سوایق دواعدنه‌ی بر صورتده کوستریلمش اولمسندن تعفیندن موقافلردن بکه‌ی ایدی .

سیرموسائر مطولو ، قورلی مجارستانلدن درسعادته کلمکده بولنان واعونرك چار بیرود موقعنه‌جه‌ین مواصلتلرنده بلغارستان مأمورلری طرفندن مرورینه ممانعت ایدیلمرك جولهلرینك دیکر واهونلره افطار ایتمایدیرلمکده‌و اولدیغی صوصوبه‌دن اشعار اولنیور .

——

« قورلا آتیه‌سیله آتیلانان مخبر »

آمریقاده (تیورق) شهرنده نشر اولنان (تیورق هرالد) غزته‌سنك مخبری موسیو (ایستانهوپ) ك پارسده قورلا آتیه‌سیله آتیلانوب همبورغه صورت عزیمتی یازلمشدی .

مومی الیه ایلول افرنجینك یکرمی برنجی کونه تصادف ایدن پکشنبه کونکی تاریخله برلیندن (تیورق هرالد) غزته‌سنه زیرده‌کی تلغرافنامه‌یی کوندرمشدر .

« همبورغ » خسته خانه‌سندن بوراده‌کی (نه‌یدورف) خسته‌خانه‌سنه قبول اولندم . قورالی خستهلر درون خسته‌خانه‌ده نه‌حالده بولنیورلرسه بنده اوحالده بولنه‌جغم ».

——

اسکداردهکی طقوزنجی دائره بلدیه حدسائرلرینه نمونه‌تما اولهجق درجه‌ده تدابیر صحیحه وتنظیفیه اجراسنده عیرت وهمتی وقوعه کلدیکی بولندن اول درج صحیفهٔ ممنونیت ایدیلان والانده مصروف اولان مساعیٔ غیورانه‌سیله جلب‌ی ممنون ایلیان دائرهٔ مذکوره دوقتوری عزتلو حسنی بك افندینك بوکرده حیات انسانیه‌یه تعلق ایدن برمادهٔ مهمه‌یی طبیه نظارت علیه‌سنك نظردقتنه عرض ایدیکی واصل سمع شکران اولمغله بروجه‌اتی درج اولنور .

شویله که :

اسکداردهکی اسکله باشندهکی مسقولینك اکمکجی فرونی قبوسنه لغم قارشمقده اولدیغنی میرمومی الیه خبر الهرق مذکور قبو صوبی ایله اکك طبخنی درحال منع ایتدیروب قبودن برشیشه درونده الدیغی صوبی دخی تحلیل ایدلك اوزره طبیه نظارت علیه‌سنه ارسال ایلمشدر بوصورت حقیقة مهم وشایان تدقیق کورلهرك درسعادتجه‌ده اقسامایده یاپلدن لغم پکن بعض قورلهلر دیکر قبیل قورنلرك قورلی نظامات مشاراليها محتاج معاینه کورلمکه کا[illegible] اوزره قبو[illegible] کلك طبخنی منع ایدیلوب بوکا[illegible] قرار ایرتسی کونی دوائر دوقتورلری تحت حاضر اولدیغی حالده طبیه‌جه مذاکرات مهمه جریان ایتمشدر .

بوکا دائر ایلبوده النه‌جق معلومات غزته‌مزله یلدیرلهجکدر . بناء علیه دوقتور حسنی بك افندینك شوامر خیره دلالت ووسائطلرینه بالخاصه تشکر اولنور .

تلغرافات

(آژانس دوقسطنطینوپل)

قره‌مون ٢٥ ایلول

نافعه ناظری موسیو جنولا ایراد ایتدیکی نطقده ایتالیاده ظهور ایدن بحران مالیه‌نك تحران عمومی نتیجه‌سندن عبارت اولدیغی ومصارفات حربیه‌نك ایتالیانك انفاق مثلثه داخل اولمسندن ایلرو کلیوب تدارکات عمومیه حربیه‌نك کوستردیکی لزومدن ایلرو کلدیکنی وفقط حکومتك ملکنی مدافعه‌مز براقماق شرطیله تصرفات لازمه‌یی اجرا ایدهجکنی بیان ایلمشدر .

اوروپانك جهات مختلفه‌سندن النان معلومات

حاوزا زقاغنده درسعادت ٨٩٣ حضر ایام ١٥٣ احاله

نومرو ٢١

اوروپاده اك زیاده ایشلك اولان بیره خانه‌لرك طرز واصولندہ اولهرق بوکره محل مذکورده بروکسل بیراخانه‌سی نامیله بربیرا خانه تأسیسیله ماه حالك اون یدیسنده کشاد اولندیغندن بیره خانهٔ مذکورده حاضر بکلارن ماعدا غایت چابوق اولهرق ایستیلان یمك پیشوریله جکی وبرنجی نوع بیره وسائر مشروبات بولنه‌جغی وخدمتلر ایسه هم چابوق وهمده تمیز اولهجغی مذکور بیره خانه مدیری طرفندن رغبتلو اهالی‌یه بالافتخار بیان واعلان اولنور . ٢٠

باب والای سرعسکریدن

(٣٦) دردست انشا بولنان بعض ابنیهٔ عسکریه سوکتدیرلندن متراکم اناج وتحته انقاضی پارچه‌لری صاتلق اوزره مزایده‌یه قونلدیغندن طالب اولنلرك ایلولك اون التنجی کونه قدر انشاآت عسکریه دائره‌سنه مراجعت ایتمری ١

* *

(٣٧) تلمسده بولنان عسکرشاهانه‌نك برسنه‌لك اداره‌سیچون محلچه موقع مناقصه‌ده بولنان ارزاق وسائره‌دن ثان عزیزك بیر قیه‌سی ٢٤ قبون اتك ٨٥ صغرانك ٧٥ ارزك ٩١ ساده‌نك ٣١٧ طوزك ٣٠ قوری صوغانك ٢٩ مومك ٢٢٠ صابونك ٣٢٩ نمازك ١٣١ شمعرك ٣٠ صمانك ٩ حطبك ٧ شكرك ٢٧٠ اوزومك ٦٣ فاصولیه‌نك ٦٥ پاره فیئاتله محلی طالبی عهده‌سنده اولدیغندن بوراجه تنزیل فیئاتله اعطاسنه طالب اولنلرك تاریخ اعلاندن اعتباراً برهفته‌یه قدر مقام سرعسکری لوازمات عمومیه دائره‌سنه کلمری ١

* *

(٣٨) باش قلعه‌ده بولنان نظامیه‌و اوتوزنجی الایك اوچنجی طابوری اداره‌سیچون محلچه مناقصه‌ده اولان ارزاقدن ثان ٣٢ کوشت غنم ٩٦ بقر ٥٦ بجق ارز ١٢٤ ساده ٤٤٥ طوز ٣٦ مسوم ٢٢٨ صابون ٣٨٨ غاز یاغی ١٩٦ شکر ٣٨٤ اوزوم ١٢٠ شعیر ٢٥ صمان ٧ صوغان ٤٦ فصولیه ١١٣ تخود ٨٨ پاره‌ده طالبلری عهده‌سنده اولدیغندن بوفیئاتلردن تنزیلات اجراسیله ارزاق مذکورهنك اعطاسنه درسعادته طالب اولنلرك تاریخ اعلاندن برهفته‌یه قدر مقام سرعسکری لوازمات عمومیه دائره‌سنه کلمری . ١

* *

(٣٩) قوصوه فرقه‌سنده بولنان حیوانات ایچون النه‌جق موتیاجه‌نك ایلولك اون التنجی کونه قدر محلچه مناقصه‌سی اجرا اولنوب مذکور کونده قراری ویکرمی برنجی کونی دخی احاله قطعیه‌سی اجرا اولنه‌جغندن اعطایه طالب اولانلرك مقام سرعسکری لوازمات عمومیه دائره‌سنه کلمری . ٢

اسکدار و قاضی کوی صوشرکتی طرفندن وارد اولان اعلاندر :

اسکدار وقاضی قریه‌سنه صو اجراسی عملیاتنه کله‌جك بوکونلرده مباشرت اولنه‌جغندن شرکت اولا شعبای نرمیه وضع ایده‌جکی ثانیاً هر زقاق محله وابونه‌یه نه‌مقدار صو اقتضا ایتدیکنی بیلك وبوصورتله اناوشعبات کونکرنك قطریق ونرمیه وضع اولنه‌جغنی تعین ایچون ابونه اولق ایستیانلرك شمدیدن اسملرینی قید ایتدرملریی رجا ایدرم .

بوقید معامله‌سی کونکترك وضعی ایچون قومیاجه رهبر حرکت اتخاذ اولنه‌جغندن بونلر بشیئاً هیچ براقمیه وبرمکه مجبور اولیه‌جقلردر .

قطعی پلانلر انجق بوریلرك خانه‌لره وضع اولنه‌جغی زمان تسلیم اولنه‌جق وقومیانیا مأمورینه مخصوصه معرفتیله ابونه بدلنی تحصیل ایده‌جکدر .

هربرمتره مکعبك (یعنی بیك لیتره ویلدی یوز سکسان قیه) فیئاتی اوچ غروش یتمش بش سانتیمدر . هرنه قدر بوفیئات پك اهون ایسه‌ده عملیاته مباشرت اولنزدن اول اسملرینی قید ایده‌جك اولان ابونهلر تنزیلات ایسه‌دن مستفید اوله‌جقلردر .

شهری	غروش	سانتیم	غروش	ایچون لیترا بر ابونه بدلی
	٣٤	٧٢	٣	٣٠٠
	٥٦	٦٨	٣	٥٠٠

خسرو پاشا قریه‌سی قصاب عوض محله‌سنده آیه‌لی چشمه زقاغنده اوچ نومرو ایله مرقم تخمیناً یوز الفی اوچ زراع عرصه اوزرینه مبنی درت اوطه وایکی صفه تخمیناً ایکی یوززراع بغچه‌یی مشتمل رباب ونف اخشاب منزل بوندن اقدم قسمت عسکریه محکمه‌سی معرفتی ومنادی حافظ عثمان افندی بدیله لدی المزایده بهرلیرای عثمانی یوز غروش حسابیله اون بیك غروشده طالبی عهده‌سنده تقرر ایتمکله زیاده ایله طالب اولان ذوات اشبو تاریخ اعلاندن نهایت اون برکونه قدر مذکور محکمه‌ده کوره‌یه مراجعت ایتملری اعلان اولنور . ٣

(باقی وقومیانیه‌سنك بروکسل بیراخانه‌سی)

درسعادته غلطه‌ده قره کویده زلفاری یاخود

انکلتره‌ده حیوانات یتشدیرمك ایله مشغول اولان ادملر دن برچوقری حیواناته‌یدیرمکده اولدقلری علمه شکر دخی قاریشدیرمقده و وعمدن حیوانلره بك زیاده ممنون قالقدقده‌در . بونك اشقه شکر چشمه‌ی خوراسان ، والجی کبی شیلره علاوه ایدیله‌جك اولورسه بونلره صلابت فوق العاده و برمکده اولدیغنی بالتجربه ثابت اولدیغندن انکلتره‌ده بوکی شیلر ایچون دخی ایکی چوق شکر صرف واستهلاك ایدیلمکده‌در . بخار ماکنه‌لرك بك فزازلرنده بریکن ومذکور فزازلرك سرعتله یوزولمسنه باعث اولان حروفك طولایلنامسنده دخی شکرك بك چوق فائده‌سی کورو لدیکندن انکلتره‌ده اوکی فزازلرده قاپانان صوپاپه دخی برمقدار شکر علاوه اولنقده‌در .

——

« اربلك برخدمت نافعه‌سی »

بعض برلرده اربلر شکر قاریقه‌لرینه دادانه‌رق اوراده‌ن شکر استراق ایتمك وطاریقه صاحبنه کلی ضرر ویرمك ایله اتهام اولنه‌رق خارجه طرد ایدیلمکده ایسه‌ده ارباب تدقیق بوحیواناتك برطرفدن فوائد جدیده‌سنی دخی کشف ایتمکده کری طورمیورلر . بوجهله‌دن اولهرق بوکره اوروپا غزته‌لرنده اوقوندیغنه کوره هیوه حاصل ایدن اغاجلرده آربلر اغاجك عضو تذکیریه‌سی چیچیك اوزیی الوب عضو تأنیثه ایصال ایدیلدیکندن طولایی اجتماع نباتی به واسطه اولهرق بوصورتله نباتاده بقای تناسله بك زیاده یاردیم ایلمکده ایمشلر .

آربلر البته بوکوردکاری خدمتك حقیقته غیر واقفدرلر .

رصدخانهٔ عامره مدیریندن تبلیغ اولنمشدر :

وقت ظهر ساعت ٦ دقیقه ٥

ایلول رومینك ١٣ نجی کونی ظرفنده احوال هوائیه

میزان الهوا بحر سفیددہ جزوی تنزل ایدوب اوراده خفیف پیراز وونديك کورفزنده خفیف کون طوغیشی واطه‌لر دکزنده معتدل پیراز وقره‌دکزده معتدل دکشیك هبوب ایتمکده بولنمشدر .

استانبولده میزان الهوا ٧٦٤ میلیمتریی ارائه ایدوب رطوبت یوزده ٥٠ راده‌سنده بولنقده وخفیف شمال شرقی روز کاری اسمکده ایدی .

« اولکی صباحکی درجهٔ حرارت »

اسامی بلدان	درجهٔ حرارت		ملاحظات
درسعادت	٢	٠	
بروسه			
طرزون	١	٩	معتدل لدوس
ازمیر	٢	١	خفیف قره‌بل
سلانیك	٤	٢	ساکن لدوس
سینوب	٢	٠	خفیف کون طوغیشی
بیروت			
بغداد	٣	٠	ساکن قره‌بل
بصره	٨	٣	« «
حلب	٥	٢	ساکن پیراز
صاقز	٥	٢	شدتلو پیراز
مکه	٣	٣	
جده	٥	٣	
صوفیه	٩	١	خفیف کون طوغیشی
سنه	٩	١	« «
پارس	٣	١	ساکن
پایه	٧	١	خفیف پیراز
بوخورس	٣		خفیف کشیشلك
موسکوه	٤		
ارقانژل	٦		
اودسا	١٥	١	« کون طوغیشی
اتنه	١٩	١	ساکن
تریسته	٢٢	٢	خفیف کون طوغیشی

قارئلرمزه اخطار نافع — دیشلرینی غائب ایتمش اولان ذواته اك مشهور دیش طبیبلرندن اولان دوقتور باری یه مراجعت ایتمکی توصیه ایدرز . مومی الیه اغزده‌کی آیرجه یای وسائره بولندیرمغه حاجت اولمکسزین اك صاغلم واك کوزل یاپه‌دیشلری ایکی اوچ دقیقه‌ده آغزه مکملا یرلشدیره بیلکده والیوم چوروك دیشلرك کوکلرینی اخراج ایتمکله چیق بر لزوم کورلمدیکنه نظراً یاپه‌دیشلری اوکو کلرك اوزرینه یرلشدیرمکده‌در .

اغزده دیشلرك فقداندن طولایی تماثل وجهیه به عارض اولان عدم تناسبی دوقتور باریك دیشلری اعمال ایتدکدن بشقه حسن تلفظی تأمین واطمه‌دنك چیکنمسنی دخی تسهیل ایدرکه معده خستهلغنه مبتلا اولان آدملر ایچون بوتك نه‌قدر مهم اولدیغنی ازاده بیاندر . صحتلری الزیاده نازك اولان وسیکیر خستهلغنه مبتلا بولنان آدملر دخی بلاتردید دوقتور باری یه مراجعت ایتمیلرلر .

مومی الیه ارباب مراجعتك دیشلری تمامیله مکمل حاله کلدکجه کندیلرندن اجرت نامنه هیچ براقمیه‌جغی ملحوظه اولدیغی جهتله بوجهت دخی ارباب مراجعتی فوق العاده ممنون ایدهجك احوالدندر .

مومی الیك دار الضاعه‌سی بك اوغلنده طوغری بولده ٣٧٤ نومرولی خانه‌ده بولنوب ارباب مراجعتی کل یوم صباحك ساعت طقوزندن قشامك ساعت بشنه قدر قبول ایدیور

باقی عثمانی

١٠٠٠٠٠٠٠

انکلیز لیرالق سرمایه‌لی انونیم شرکتندر

اداره مرکزیه‌سی درسعادته‌در :

باشلیجه اداره‌لری لوندره و پارسده‌در .

ممالك شاهانه‌نك باشلیجه شهرلرنده شعبه‌لری بولندیغی کبی اسکندریه وقاهره وبورت سعیده دخی اداره خانه‌لری بولنیور .

باقی عثمانی آتی الذکر معاملات صرافیه‌نك بقاسنی درعهده ایدیور .

اسهام ترهینه مقابل مهلت معینه وباخصوص حساب جاری ایله اقچه اقراض ایدیور .

ممالك عثمانیه‌نك باشلیجه شهرلرنده ممالك اجنبیه اوزرینه دیلیجه وچك واعتبار مکتوبلری وتلغرافله بولیجه‌لر اخراج ایدیور .

اسهام حفظ ایدیور .

قوپون وممالك عثمانیه واجنبیه‌ده بولیجه‌لر تحصیلنی درعهده وبورسه سیارشلری قبول ایدیور .

باقی عثمانی معین فائض ومهلت معینه ایله اقچه ایدیور .

(اعلان)

غلطه‌ده واقع عزتلو جورجی جانتوافندینك بانقه‌سی رروم ایلی تیجوریول تحو بلانی فرعه‌سنك تشرین اول ابتداسنده ضربخانهٔ عامره‌ده کشده قلنه‌جغی اعلان ایدیور .

٦٠٠ نومرو قرانه‌جق

بیوك اکرامیه ٣٠٠٠٠٠ فرانق

غروش

١٠ تام پلت فیئاتی

٧ نصف « «

٤ ربع « «

بوبلیتلردن اشترا ایتمك ارزوسنده بولنان ذوات کرام طوغریدن طوغری‌یه عزتلو جانتوافندی‌یه مراجعت ایتملری لازمکلور .

زیرا بلیتلر خارجده صاتلامقده در

ولایاتدن ورود ایدن سپارش ایله برابر مبلغك دخی کوندرلمسی لازمکلور .

طاشره مشتریلرینه قرانان نومرولرك جدوللری مجاناً کوندرلهجکدر .

غلطه‌ده قومیسیون خانده ١٨ نومرولو مغازه‌یه مراجعت اولنلق لازمکلور .

دعوی وکیلی اغوب بوشناقیان افندی بازیخانه‌سی غلطه‌ده تونیل اتصالنده عزت پاشا خانه‌سنه نقل ایتمشدر .

برنجی صنف اجزاجیلردن (ژ . قانزوق) ك ایجاد کرده‌سی اولوب صاج وصقال وقاشلره رنك اصلی و طبیعیلرینی کوتورمك ایچون استعمال اولنان (ژوونانس اوریاتال) یعنی (آب شبابت شرقیه) نام صومومی انمك اجزاخانه‌سیله دیوزیوسنده فبأت مقرره‌سیله صاتیلور .

(یاقی وقومیانیه‌سنك بروکسل بیراخانه‌سی)

درسعادته غلطه‌ده قره کویده زلفاری یاخود

روم ایلی تیموریولی اداره‌سندن تبلیغ اولنور

»	۲۶۹	۳	۱۵۰۰
»	۱۸۵	۸	۳۰۰۰
»	۲۱۵	۸۶	۲۵۰۰
»	۲۳۹	۶۵	۲
»			۳۰۰۰

اوچ یك لیترادن یوقاری اولان ایونه‌لر و بوستانلر ایچون خصوصی مقاوله نامه‌لر عقد اولنه‌جقدر .

هر ایونه قومپانیه‌دن برساعت استیجار واشترا ایده‌یله‌جکدر .

کذلك قورشون بوریلری استیجار واشترا اولنه‌یله‌جکلردر .

الك اشاغی ایونه یك لیترلسی اوچ غروش بش سانتیم فیاتی اساسی اوزرینه یعنی شهری بکرمی اوچ غروشدر .

زیاده‌مقدار صویه ایونه اولمق ایستیانلر بالاده ذکر وتعداد اولنان تنزیلات موجبنجه ایونه اولمه‌جق صودن زیاده صو استعمال ایتدیکی تقدیرده ایونه‌سی بدلی اساس اوزرینه فرق زائدی قومپانیایه ویره‌جکدر . یعنی اوچیوز لیترایه ایونه اولنلر ایونه اولمه‌جقری مقداردن زیاده صو استعمال ایدرلر ایسه فضله‌سی هر بیك لیترا ایچون اوچ غروش بش سانتیم اوزره تأدیه ایده‌جکلردر .

ایونه بدلی هرآی نمایانده قومپانیه طرفندن استیفا اولنه‌یله‌جکدر .

(۵۲) سرکه‌جیه‌لر عالی جاده‌سنده رژی شعبه‌سنك اتصالنده اسپیرو چوقونك بیرا خانه‌سی مذکور بیرا خانه‌ده اطعمهٔ نفیسه و ویانه ایله هرهفته صورت مخصوصه‌ده بوبرادن حلب اولنان بیرا بولندیغی کبی هرکون درسعادتده واوروپاده نشر اولنان بولتیق ومصور غزته‌لرله رسائل موقوته سرکه‌جی توزدن محفوظ برخدیقه دلفربی اولدیغی کبی مشتریلره رعایت فوق العاده اولنور . ۳۱

(۵۲) پارس شهرینك عموم ظریف نسوانی حسن وآنلرینه برقلده‌لر ونق ویرمك ایچون « دیفان » و « پودرا » وسائر محصولات عطریه‌یی استعمال ایدرلر .

پارسده (اوپرا) جاده‌سنده ۳۲ نومرولی (مازویه) وشرکاسنك « دیفانی » و « اودو فوا-وین روس » نام قوقولی صو (اوآلاوه)

نام اسپانیا قوقولی صو یی (دیفان آلیریس) نام صو
(فدورا) قوقولی صو یی صابونلر . کوزل کوزل قوقولر
(رژان) عطریاتی توالت ایچون قوقولی صو
(صاره برنارد) عطریاتی معتبر عطریات مغازه‌لرنده صاتیلور . ۲۶

(۷۸) خراج فابریقه‌لرینك برنجیسی اولان (فرانق شرایز ومخدومی) بیرا فابریقه‌سنك بوندن او بش سنه اقدم تأسیس اولنمش اولان درسعادت دیوبی غلطه‌ده و ویوه‌ده زقاغنده فرانسز پوسته خانه‌سی قارشوسنده کائن (کوشلی) خانده ۱ و ۲۵ نومرولی مغازه‌لرده‌در .

مار الذکر فابریقه‌نك عمالك شاهانه ایچون بکانه احتوسی (کوسناو غولدنبرغ) در . مذکور دیوبه و اریل و شیشه‌لر ایله هرهفته تازه بیرا کنورپلور ومذکور بیرا قوت ایچون وسفره‌ده استعمال اولنه‌بلمك مناسبدر . ۲۰

اناطولی عثمانلی تیموریولی شرکتی

اشبوپیاك وچیوزمکز سنه‌سی ایلول رومینك اوچنجی پنجشنبه‌سی کوندن اعتبارا حیدرپاشا ایله بندرلر اراسنده حرکت ایده‌جك قطارلرك اعلاندر

عزیمت

(حرکت)	قطار نومرو د(۲۳)-ه	قطار نومرو د(۲)-ه	قطار نومرو د(٤)-ه	قطار نومرو د(۲٤)-ه	قطار نومرو د(٦)-ه	قطار نومرو د(۸)-ه	قطار نومرو د(۱۰)-ه
کوپریدن حرکت	۱ ۰۰	۲۵ ۰۲	٦ ۰۵	۳۵ ۰۷	۸ ٤۰	۳۰ ۱۰	۳۰ ۱۱
حیدرپاشادن »	۱ ٤۰	۱ ۰۰ ۰۳	٦ ۳۵	۱۸ ۰۸	۹ ۱۵	۰۵ ۱۱	۰۵ ۱۲
قزل طیراقدن »	۰ ۰۰	۰۷ ۰۳	٦ ٤۲	۲۸ ۰۸	۹ ۲۲	۱۲ ۱۲	۱۲ ۱۲
فنار بغچه‌شعبه‌سندن »	۰ ۰۰	۱۱ ۰۳	٦ ٤٦	۳۳ ۰۸	۹ ۲٦	۱٦ ۱۱	۱٦ ۱۲
کوزتپه‌دن »	۰ ۰۰	۱٦ ۰۳	٦ ۵۱	۳۹ ۰۸	۹ ۳۱	۲۱ ۱۱	۲۱ ۱۲
ارن کوینندن »	۱ ۵۸	۲۲ ۰۳	٦ ۵٦	٤۷ ۰۸	۹ ۳٦	۲۷ ۱۱	۲۷ ۱۲
بوستانجیدن »	۲ ۷	۲۹ ۰۳	۷ ۳	۵۷ ۰۸	۹ ٤۳	۳۵ ۱۱	۳۵ ۱۲
مالته‌دن »	۲ ۱۹	٤۰ ۰۳	۷ ۱۳	۱۱ ۰۹	۹ ۵۳	٤۵ ۱۱	٤۵ ۱۲
قرتالدن »	۲ ۳۳	۵۱ ۰۳	۷ ۲۵	۲۸ ۰۹	۱۰ ۰٤	۵۷ ۱۲	۵۲ ۱۲
بندکدن »	۲ ۵۲	۵۹ ۰۳	۷ ۳۳	۵۰ ۰۹	۱۰ ۱۲	۵۰ ۱۲	۰۵ ۱۰
طوزله »	۳ ۱۵			۱۲			
ککبوزه »	۳ ۳۷			۳۸			
دیل اسکله‌سی »	۰ ۰۰			۰٤			
طوشانجیل »	٤ ۰۹			۱٦			
هرکه »	٤ ۲۱			۳۰			
یارنجه »	۰ ۰۰			۵۷			
توتون چفتلك »	۵ ۰۱			۱۳			
دریجه »	۵ ۱۱			۳٤			
ازمیدرن »	۵ ٤۱			٤۲			
یوك دربند »	٦ ۱۳						
صبانجه »	٦ ۳۸						
اطه بازاری »	۷ ۰۲						
کیوه »	۷ ٤٦						
اق حصار »	۸ ۰۷						
مکجه »	۸ ۳۸						
لفکه »	۹ ۰٤						
وزیرخان »	۹ ۳۹						
یله‌جك »	۱۰ ۲٤						
قره‌کوی »	۱۱ ۳٤						
بوزیوك »	۱۲ ۰۵						
اینه‌اوکی »	۱۲ ٤۸						
چقور حصار »	۱ ۱۷						
اسکیشهر مواصلت	۱ ۵۵						

عودت

(حرکت)	قطار نومرو د(۱)-ه	قطار نومرو د(۳)-ه	قطار نومرو د(۲۱)-ه	قطار نومرو د(۵)-ه	قطار نومرو د(۷)-ه	قطار نومرو د(۲۳)-ه	قطار نومرو د(۹)-ه
اسکیشهردن حرکت						۳٦	۱۰
چقور حصار »						۱٦	۱۱
اینه اوکی »						۵۵	۱۱
بوزیوك »						۳۰	۱۲
قره‌کوی »						۰۸	۰۱
یله‌جك »						۰۵	۰۲
وزیرخان »						٤۱	۰۲
لفکه »						۱٦	۰۳
مکجه »						٤۸	۰۳
اق حصار »						۱٤	۰٤
کیوه »						۳٦	۰٤
اطه بازار »						۳۸	۰۵
صبانجه »						٤۵	۰۵
یوك دربند »						۱۲	۰٦
ازمید »						۵۸	۰٦
دریجه »			۱۹			۱۳	۰۷
توتون چفتلك »			۳۰			۳۳	۰۷
یارنجه »			٤۵			۰۰	۰۰
هرکه »			۱۲			۰۳	۰۸
طوشانجیل »			۲٦			۱۵	۰۸
دیل اسکله‌سی »			۳۸			۰۰	۰۰
ککبوزه »			۰۷			۲۲	۰۹
طوزله »			۲۹			۲۳	۰۹
بندکدن »	۳۰ ۱۲	۶۵ ۱	۰۵ ۰۲	٤ ۵۰	۰۳ ۰۸	۵۱ ۰۹	٤۰ ۱۰
قرتالدن »	٤۰ ۱۲	۰۷ ۲	۱۹ ۰۳	۵ ۰۰	۱۳ ۰۸	۰٤ ۱۰	۵۰ ۱۰
مالته‌دن »	۳۵ ۱۲	۱۹ ۲	۳۸ ۰۳	۱۲ ۰	۲۵ ۰۸	۱۹ ۱۰	۰۳ ۱۱
بوستانجیدن »	۰۲ ۱	۲۹ ۲	۵۳ ۰٤	۲۲ ۰	۳۵ ۰۸	۳۵ ۱۰	۱٤ ۱۱
ارن کوینندن »	۱٤ ۱	٤۰ ۲	۰۵ ۰٤	۳۳ ۰	٤۳ ۰۸	٤۰ ۱۰	۲۵ ۱۱
کوزتپه‌دن »	۱۸ ۱	٤٤ ۲	۰۹ ٤	۳۷ ۵	٤۷ ۰۸	۰۰ ۰۰	۲۹ ۱۱
فنار بغچه‌شعبه‌سندن »	۲۳ ۱	٤۹ ۲	۱٤ ٤	٤۲ ۵	۵۲ ۰۸	۰۰ ۰۰	۳٤ ۱۱
قزل طیراقدن »	۲۷ ۱	۵۳ ۲	۱۹ ۰٤	٤٦ ۵	۵٦ ۰۸	۰۰ ۰۰	۳۸ ۱
حیدرپاشا به مواصلت	٤۰ ۱	۰۵ ۲	۲٦ ۰٤	۵۱ ۵	۰۱ ۰۹	۱۱ ۱۵	٤۳ ۱۲
کبری‌یه مواصلت	۰۵ ۲	۳۰ ۳	۰۵ ۵	۲۵ ٦	٤۰ ۰۹	۱۱ ٤	۲۵ ۱۲

روم ایلی تیموریولری

(استانبول ایله کوچك چکمجه بنده ایشلیان بولجی قطارلرینك وقت حرکتلرینی مبین جدولدر اشبو) (۱۸۹۲ سنه‌سی مایس افرنجینك ابتدا سندن اعلان جدیده‌قدر اشبو جدول معتبر اوله‌جقدر)

« اوروپانك زمان شرقیسی »

قطار نومروسی	(درسعادتدن کوچك چکمجه) (مواقف)	درسعادت	استانبول	یکی قپو	فوقوقو	قاچاق	ایاستفانوس	یشیل کوی	یشیلقوی	یکی قپو	استانبول	(کوچك چکمجه‌دن درسعادته) (مواقف)	قطار نومروسی
صباح ۶	۰۰												صباح ۹
صباح ۱۰	۰۰												صباح ۱۱
صباح ۱۲	۰۰												صباح ۱۳
صباح ۱۵	۰۰												صباح ۱۶
صباح ۱۷	۰۰												صباح ۱۸
صباح ۱۹	۰۰												صباح ۲۰
صباح ۲۱	۰۰												صباح ۲۲
صباح ۲۳	۰۰												صباح ۲۴
صباح ۲۵	۰۰												صباح ۲۶
صباح ۲۷	۰۰												صباح ۲۸
صباح ۲۹	۰۰												صباح ۳۰
انغام ۳۱	۰۰												انغام ۳۲
انغام ۳۳	۰۰												انغام ۳۴
انغام ۳۵	۰۰												انغام ۳۶
انغام ۳۷	۰۰												انغام ۳۸
انغام ۳۹	۰۰												انغام ۴۰
انغام ۴۱	۰۰												انغام ۴۲
انغام ۴۳	۰۰												انغام ۴۴
انغام ۴۵	۰۰												انغام ۴۶
انغام ۴۷	۰۰												انغام ۴۸
انغام ۴۹	۰۰												انغام ۵۰
انغام ۵۱	۰۰												انغام ۵۲
انغام ۵۳	۰۰												انغام ۵۴
انغام ۵۵	۰۰												انغام ۵۶
انغام ۵۷	۰۰												انغام ۵۸
انغام ۵۹	۰۰												انغام ۶۰
انغام ۶۱	۰۰												انغام ۶۲
انغام ۶۳	۰۰												انغام ۶۴

اناطولی عثمانلی تیموریولی شرکتی

اسکیشهردن صاری کوینه حرکت ایده‌جك قطارلرك اعلاندر :

(قطار ۱۲۲ صباح)

« عزیمت » مواقف	اشیا ویولجی دقیقه	اشیا ویولجی ساعت
اسکیشهر حرکت	۳۰	۱۱
اق بنار »	۲۵	۱۲
الپی کوی »	۱۳	۱
بکلیك خر »	۸	۲
صاری کوی مواصلت	۲۳	۲

(قطار ۱۲۱ اقشام)

« عودت » مواقف	اشیا ویولجی دقیقه	اشیا ویولجی ساعت
صاری کوی حرکت	۲۰	۹
بکلیك اخر »	۳٦	۱۰
الپی کوی »	۳۸	۱۱
آق بنار »	۱۸	۱۲
اسکیشهر مواصلت	۱۱	۱

(۲٦) عصرك الك پوك اخرنی اولان غودنو اکسیری عنائلك بکانه علاجی اولدیغی کبی بوریك ایلك والفلوانجه خسته‌لقلرینه وفقر الدم وضعف وامراض سائره‌یه سریعاً شفا بخشدر .

حیاتی یکیدن کنجلدوب تمدید ایلر .

اساساً مقویدر . قانه درجه‌سنه‌یه‌ده قوت ویرر . اصلا مضر برشیئی حاوی اولمدیغندن هانکی سنده اولورسه اولسون ضرر ویرمزجه اثور . شیشه‌سی یکرمی فرانغه‌ددر .

پارسده سن لازار سوقاغنده ۷ نومرولی اداره خانه‌ده دوقتور ژول لافاژك رساله‌سی طلب اولنور ایسه مجاناً کوندریلور .

درسعادته ژ . قازوفك انکلیز اجزاخانه‌سنده صاتیلور . ۲۱

(۱۸۰)

غولدنبرغ برادرلری مغازه‌سی

غلطه‌ده تونل زقاغنده ایکی نومرو وعزیزیه قره غولخانه‌سی اتصالنده ۳۸ نومرولی الك پوك الك اسکی والك مشهور حاضر ملبوسات مغازه‌سی بولنان روم ایلی واناطولی قطعه‌لرنده معلوم ومشهور اولان . برادرلرك حاضر ملبوسات مغازه‌سی معتبر مشتریلره وکندوسنی توصیه ایدر وفروخت ایدیلیکی اقمشه‌لك جنس اعلاسندن ومعمولاتك صاغلاملغندن وملبوساتك کوزل بچمزلندن وفیاتلرك اهونلغندن طولای هیچ برفابریقه طرفندن کدوسنه رقابت ایدیله‌میه‌جکنی بیان وتأمین ایدر .

شعبه‌لری		شعبه‌لری
اسکندریه	باشلوجه مغازه‌لری درسعادتده غلطه‌ده تونل زقاغنده ایکی نومرولی وعزیزیه‌ده غولخانه‌سی اتصالنده ۳۸ نومروده .	اطنه
سوش		ردوس
پورط سعید		سافز
یافه	غولدنبرغ برادرلری مغازه‌لرنده کلیت ومفرادات اوزره صاتیلور . غلطه‌ده صهریجی خانده پوك دیپوزیتوسی واردر .	ازمیر
بیروت		صامسون
شام شریف		سلانیك
اسکندرون	وبانه‌ده (اوغارتن استراسه) زقاغنده نومرو ۳۸ ده و (پروسیج) ده ٤ نومروده فابریقه‌لری واردر .	توالیه
طرابلس		فلبه
مرسین		وارنه
طرسوس		

روجحق ۱٦۰

(۵۲) دارمشتاده واقع (ش) برادرلرینك فابریقه‌سی صوایله حرکت ایدر هر نوع خرج وساره صوماکینه‌لری واسطه‌سیله قالدیریجی وحرکت ویریجی آلات « بخارماکینه‌لری »

مذکور ماکینه‌لر استوانه‌لی وبرطرز جدید اوزرینه بایلوب بك از بخار صرفی ایله تحریر اولنه‌بیلور .

« معمولات مخصوصه دکرمان انشاآتی »

بغدای ومعدن طبخی ایچون دکرمان انشاوتأسیسی . برنجی قوغندن چیقارمق ایچون آلات مخصوصه . آربه‌یی آیرمق وقبوغندن چیقارمق وزره آلات مخصوصه . اواوق آچمق اوزره ماکینه‌لر طلو مبه‌لر . آمریقا والمان اصولاری رینه سائط ایصالیه . واپورلردن جوله چیقارمق اوزره ماکینه‌لر . محرك صعودماکینه‌لری آلات نقلیه . جهانك هرطرفنه اشیا کوندریلور مشتریلره سهولت کوستریلور . رسم وپلانلر مجاناً کوندریلور .

طوغله فابریقه‌لرینی تأسیس ایچون آلات مخصوصه . طوغله قرونلری ایچون تیمور آلات طوغله جلبق ماکینه‌لری . طوغله قالدیری فابریقه‌لره مخصوص تیمور بولار دوکه خانه ۴۳

(۱۰۰)

۱۰۰۰

فرانق مکافات

درسعادتده بالق بازاری جاده‌سنده موسیو قولاکی میهویتنك ۱۰٤ نومرولی (ساقز) نام فابریقه‌سنده الیرنجی قمریز وسیمام توری اوزره مارلردن چکلمش وغایت نفیس دوزراقی وماسیقه اعمال اولنقده‌در یوراقی موسی الیه‌ك امضاسیله اغزیری ممضی شیشه‌لر ایله کندی فابریقه‌سنده وبك اوغلی غلطه وسرکه‌جیده واقع بوك بیراخانه‌لر ایله مشهور بقال دکانلرنده فروخت اولنقده اولدیغی ارباب منافعه اعلان اولنور . یراقی به حیله وفساد قارشمدیغنه دلیل اولاق اوزره عکسنی ثبات ایده‌یله‌جك اولانلره یك فرانق مکافات اعطا اولنه‌جغی فابریقه صاحبی تعهد ایلر . شیشه‌لرك هم یافه‌سنده وهم ده اغزلرنده فابریقه صاحبنك امضاسنده دقت ایدلمسی اخطار اولنور . ٤۲

(درسعادت غاز وپایه‌سی)

قوقی

خانه‌لر وادارخانه‌لر وکارخانه‌لر دوکه‌خانه‌لر تسخنی ایچون قوقی تمورینی توصیه ایدر .

محل فروختی

بدی قله غازخانه‌سنده استانبولده باب عالی جاده‌سنده مرکز اداره‌خانه‌سنده غلطه‌ده قلفات پرنده ٦۰ نومرولو دکانده قومپانیه دیپوزیتولرنده برنجی اولاق اوزره وهری الی کیلو غرام ثقلنده کندی مهری ایله ممهور سورملر دروتنده اولدیغی حالده فروخت ایدیور . قومپانیا قلفات تمام اولدیغی تکفل ایدیور . شوقدر وارکه طورلرنك مهرلرینه دقت اکلنیرسه مشتریلردن رجا ایدیور .

غوش نمره طورمك فیاتی

۷ بدی قله‌ده

۸ استانبولده وغلطه‌ده

۹ خانه‌لره تسلیم

۱۰۰۰۰ کیلو غرامدن یوقاری ایچون اره حه بازاق اولنور .

تمویر وتسخین وقوه تحریکیه ایچون غاز

شمدی‌یه‌قدر اوتوزدن زیاده فابریقه ودکان وقوناقلر ومطبعه‌لر ومارانغوزخانه‌لر وبچقیلر ودوکه‌خانه‌لر واحزاخانه‌لر وغازایمونا طه‌سی فابریقه‌لرنده وبوك باغچه‌ده غازایله تحریك اولنور ماکینه‌لر استعمال ایدیورلر .

بوماکینه‌لر بارکیرلرك بریتی طوتارلر . یانغین وبیاطله مخاطره‌سندن عاریدرلر .

بوماکینه‌لرك وضع اولنه‌جقری محللری تعیین ایچون قومپانیه مأمورلری مجاناً کوندریلور .